

PAROLE STRANIERE

A

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Abort	Inglese	Informatica	Interruzione di un processo
Account	Inglese	Informatica; Economia	ECON Conto bancario. INFORM Iscrizione autenticata a un servizio tramite un <i>user ID</i> e una <i>password</i> .
Ace	Inglese	Sport; Letterale	LETT Asso. SPORT Servizio vincente.
Air terminal	Inglese	Trasporti	Aerostazione
Airbag	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Sacco d'aria. TECN Dispositivo di sicurezza a bordo di autoveicoli.
Appeal	Inglese	Generico	Attrazione
Asset	Inglese	Economia	Attività, bene, patrimonio
Austerity	Inglese	Economia; Politica	Austerità. Autorità.
Autogrill	Inglese	Commercio	Servizio di ristorante o di ristoro per automobilisti situato lungo le autostrade o le grandi vie di comunicazione
Aficionado	Spagnolo	Generico	Ammiratore, fan, sostenitore acceso di qualcosa o qualcuno. Frequentatore abituale e assiduo di un certo ambiente
Abat-jour	Francese	Casa	Paralume. Lampada con paralume
Ancien régime	Francese	Politica	Regime chiuso e retrivo. Epoca passata
Antitrust	Inglese	Economia	Che si prefigge lo scopo di garantire la libera concorrenza, combattendo i monopoli e le coalizioni tra imprese
Armonium (harmonium)	Latino	Musica	Strumento musicale ad ance metalliche libere, con tastiera e mantici a pedale, il cui suono è simile a quello dell'organo
Avance	Francese	Letterale; Modi di dire	Approccio, proposta
Array	Inglese	Informatica; Matematica; Telecomunicazioni	INFORM Elenco di dati omogenei. MAT Matrice. TELECOM Gruppo di antenne direzionabili tramite un rotore, che operano in parallelo

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
After hours	Inglese	Musica; Modi di dire	MUS Esibizione di musicisti dilettanti, spec. jazzisti, che suonano dopo l'orario di lavoro. MOD Ritrovo di giovani che comincia alle prime ore del mattino, in genere dopo la chiusura delle discoteche, per continuare a ballare musica di un unico genere elettronico; locale che ospita questi ritrovi
After shave	Inglese	Letterale	Dopobarba
Audience	Inglese	Mass media	Nel linguaggio delle comunicazioni di massa, complesso degli utenti che seguono contemporaneamente una determinata rete o un determinato programma trasmesso da un mezzo di comunicazione
Allure	Francese	Sport; Generico; Moda	SPORT Nell'atletica e nel ciclismo, andatura. MODA Portamento elegante. GEN Distinzione
Alias	Latino	Letterale	Cioè, ovvero; altrimenti detto
Aliasing	Inglese	Elettronica; Letterale	LETT impersonazione. ELETTR Distorsione da campionamento lento, da sottocampionamento o equivocazione. Nell'elaborazione numerica dei segnali è il fenomeno per il quale due segnali analogici diversi possono diventare indistinguibili una volta campionati: questo costituisce un serio problema che si riflette direttamente sull'uscita del sistema in esame, alterandone la veridicità

B

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Boomerang	Inglese	Tradizioni; Modi di dire	TRADIZ Bumerang. Arma da getto australiana, costituita da una stecca di legno ricurva e piatta che, se non incontra ostacoli, ritorna verso il lanciatore dopo aver descritto una traiettoria circolare nell'aria. MODI DI DIRE Azione ostile che si ritorce contro chi l'ha commessa
Baby boom	Inglese	Demografia	Esplosione delle nascite
Baby gang	Inglese	Sociale	Banda di minori delinquenti
Baby parking	Inglese	Sociale	Asilo nido
Baby-sitter	Inglese	Lavoro	Bambinaia, governante
Back spin	Inglese	Sport; Letterale	LETT Rotazione all'indietro. SPORT Nel tennis, tecnica per imprimere alla pallina una rotazione dall'alto verso il basso.
Background	Inglese	Informatica; Generico; Spettacolo	SPETT Sfondo, scenario. INFORM Applicazione che funziona autonomamente, senza l'intervento dell'utente. GEN Retroterra, complesso di circostanze e di esperienze in cui si colloca un fenomeno culturale, un determinato fatto storico o di costume, un individuo e il suo particolare sviluppo.
Backstage	Inglese	Letterale	Retrosцена, dietro le quinte
Backup	Inglese	Informatica; Militare	INFORM Copia di sicurezza dei dati. MIL Truppe di rinforzo.
Badge	Inglese	Generico	Distintivo, tesserino di riconoscimento corredato di fotografia da applicare all'abito, in cui compare nome e qualifica.
Banner	Inglese	Informatica	Cartellone pubblicitario su internet
Bar	Inglese	Letterale	Caffè, da una contrazione del termine <i>barrier</i> (sbarra)
Basket	Inglese	Sport; Letterale	LETT Cesto. SPORT Pallacanestro.
Batman	Inglese	Cinema	L'uomo pipistrello
Be bop	Inglese	Musica	Il bebop (spesso abbreviato in bop) è uno stile del jazz che si sviluppò soprattutto a New York negli anni quaranta
Beach soccer	Inglese	Sport	Calcetto che si gioca sulla sabbia, a piedi nudi
Beach volley	Inglese	Sport	Pallavolo sulla spiaggia
Beach wear	Inglese	Commercio	Abbigliamento per la spiaggia
Beagle	Inglese	Letterale; Zoologia	LETT Delatore. ZOOL Cane inglese da lepre.
Beat	Inglese	Musica; Storia	MUS Nella musica jazz, forza ritmica di un esecutore o di un complesso. Movimento musicale sorto in Inghilterra negli anni Sessanta. STO Movimento culturale, letterario e di costume, sviluppatosi negli USA a partire dagli anni Cinquanta, caratterizzato dalla contestazione dei valori tradizionali e da temi pacifisti, anarchici e misticheggianti.
Beauty center	Inglese	Generico	Istituto di bellezza

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Beauty farm	Inglese	Generico	Albergo in cui si soggiorna per periodi di cura, sottoponendosi a terapie e trattamenti medico-estetici per dimagrire e migliorare la propria condizione psicofisica.
Beauty-case	Inglese	Letterale	Valigetta per i prodotti di bellezza
Bed and breakfast	Inglese	Commercio	Formula alberghiera, spesso offerta da privati, che prevede alloggio e prima colazione
Benchmark	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Punto di riferimento. Pietra di paragone. INFORM Test che misura le prestazioni di un elaboratore.
Bend	Inglese	Musica; Generico	LETT Curvatura. MUS Tecnica chitarristica.
Bipartisan	Inglese	Politica	Comune a due parti
Bit	Inglese	Informatica	Abbreviazione di <i>binary unit</i> (unità binaria)
Blitz	Inglese	Militare	Operazione militare o di polizia, improvvisa e fulminea
Blog	Inglese	Informatica	Abbreviazione di <i>weblog</i> (resoconto <i>web</i>). Diario pubblico e spazio di discussione
Bluetooth	Inglese	Informatica	Trasmissione di dati a breve distanza mediante onde corte
Boat people	Inglese	Sociale	Popolo delle barche. Profughi
Body art	Inglese	Arte	Arte figurativa sul corpo
Body guard	Inglese	Letterale	Guardia del corpo
Bond	Inglese	Economia	Obbligazione, titolo di credito
Bookmark	Inglese	Letterale	Segnalibro
Bookshop	Inglese	Letterale	Libreria
Bootable	Inglese	Informatica	Avviabile
Bootstrap	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Linguetta per calzare uno stivale. INFORM L'insieme dei processi che vengono eseguiti da un computer durante la fase di avvio.
Boss	Inglese	Letterale	Capo
Box	Inglese	Sport; Generico	GEN Scatola, riquadro, <i>garage</i> . SPORT Pugilato.
Boxer	Inglese	Sport	Pugile
Boy band	Inglese	Musica	Complesso musicale di giovanissimi
Boy	Inglese	Spettacolo; Lavoro	SPETT Ballerino di fila di rivista. LAV Negli alberghi, giovane inserviente.
Boyfriend	Inglese	Sociale	Ragazzo con cui una ragazza ha una relazione sentimentale, più o meno seria e profonda
Boyscout	Inglese	Generico	Giovane esploratore, membro di un gruppo di <i>scout</i>
Brain storming	Inglese	Generico; Etimologia	GEN Tecnica di creatività di gruppo per far emergere idee volte alla risoluzione di un problema. ETIM Usare il cervello (<i>brain</i>) per prendere d'assalto (<i>storm</i>) un problema.
Brand	Inglese	Economia	Marca, marchio, firma
Brandy	Inglese	Generico	Acquavite ottenuta dalla distillazione del vino, corretta e invecchiata in fusti di rovere
Break	Inglese	Generico	Pausa
Bridge	Inglese	Sport; Letterale; Giochi	LETT Ponte. SPORT-GIOCO Gioco di carte tra quattro giocatori a coppie.

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Briefing	Inglese	Lavoro	Nel linguaggio aziendale, riunione in cui vengono impartite sintetiche informazioni e istruzioni relative a un compito da svolgere
Broadcast	Inglese	Letterale	Trasmettere, trasmissione
Brochure	Inglese; Francese	Pubblicità	Brossura, opuscolo pubblicitario
Broker	Inglese	Economia	Mediatore, intermediario. Persona o società che opera come intermediario nelle transazioni di valute, di titoli di borsa o di merci.
Browser	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Curiosare. INFORM Programma di navigazione su <i>internet</i> .
Budget	Inglese	Economia	Preventivo, bilancio preventivo
Buffer	Inglese	Informatica	Tipo di memoria RAM
Bug	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Cimice, baco. INFORM Difetto di programmazione che determina il malfunzionamento di un'applicazione.
Bus	Inglese	Informatica; Etimologia	ETIM Abbreviazione di autobus. INFORM Connessione tra component di un elaboratore.
Business	Inglese	Letterale	Affare
Businessman	Inglese	Letterale	Uomo d'affari
Buyer	Inglese	Lavoro	Compratore, addetto agli acquisti
By-pass	Inglese	Generico	Qualsiasi intervento per evitare un ostacolo o un'ostruzione, aggirandola
Boutade	Francese	Generico	Motto pungente o arguto, battuta di spirito, spesso provocatoria e paradossale
Bouclé	Francese	Letterale; Abbigliamento	LETT Arricciato. ABIGL Tipo di lana, tessuto o altro filato a pelo lungo e arricciato
Boulevard	Francese	Generico	Ampio viale alberato, spec. a Parigi
Bounty killer	Inglese	Storia	Nel Far West e nel cinema <i>western</i> , cacciatore di taglie
Bourbon	Inglese	Generico	<i>Whisky</i> americano, che si ottiene per fermentazione e distillazione di grano, segale e malto d'orzo
Bourree	Francese	Musica	Antica composizione musicale ballabile francese, di origine popolare
Boutique	Francese	Commercio	Negozi elegante, in genere specializzato in abbigliamento e accessori
Boxe	Inglese	Sport	Pugilato
Baby-doll	Inglese	Letterale	Bambolina
Baby-doll	Inglese	Abbigliamento	Camicia da notte femminile particolarmente corta, spesso abbinata a mutandine
Baby	Inglese	Generico; Gergo	GEN Bambino, neonato. GERGO Piccola dose di <i>whisky</i>
Bohémien	Francese	Arte	Termine francese usato per la prima volta nel XIX secolo per descrivere lo stile di vita non convenzionale di artisti, scrittori, musicisti e attori marginalizzati e impoveriti delle maggiori città europee
Bistrot	Francese	Generico	Tipico caffè francese. Osteria, taverna

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Bon ton	Francese	Moda	Comportamento elegante, raffinato, cortese. Ciò che si conforma alle norme sociali di ambienti alla moda
Baguette	Francese	Cucina	Filone di pane molto lungo e sottile, tipicamente francese. Baghetta
Bignè	Francese	Cucina	Dolcetto di farina, rotondo e gonfio, ripieno di crema, cioccolato o altro
Brioche	Francese	Cucina	Pasta dolce di farina lievitata e uova, soffice all'interno e croccante all'esterno. Piccolo dolce fatto con questa pasta
Bidet	Francese	Casa	Apparecchio sanitario costituito da una vaschetta bislunga su cui si siede a cavalcioni per l'igiene delle parti intime
Bordeaux	Francese	Generico	Vino rosso o bianco prodotto nella regione francese di Bordeaux. Colore rosso scuro, che tende al bruno
Bijou	Francese	Generico; Abbigliamento	GEN Chi, ciò che desta ammirazione per la propria grazia. ABBIGL Gioiello, ninnolo
Biberon	Francese	Casa	Poppatoio
Boudoir	Francese	Casa	Salottino riservato per signora, per fare conversazione o dedicarsi alla toilette
Burlesque	Francese	Spettacolo	Genere teatrale satirico sviluppatosi in Inghilterra nel sec. XVIII. Spettacolo teatrale popolare, comune negli Stati Uniti, formato da numeri di varietà, scenette satiriche e, più di recente, spogliarelli
Breakfast	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Pausa veloce. COMM Prima colazione
Blister	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Bolla, vescica. COMM Confezione di pasticche, compresse o piccoli oggetti in genere, racchiusi tra un supporto semirigido di materiale plastico o di alluminio e minuscoli involucri trasparenti, che si aprono con la pressione delle dita
Blazer	Inglese	Etimologia; Abbigliamento	ABBIGL Giacca sportiva a righe larghe e vivaci o in tinta unita, con stemma applicato sul taschino, tipica di collegi e club sportivi inglesi. Giacca di maglia, priva di collo e risvolti. ETIM da <i>blaze</i> che in inglese significa splendore
Bolero	Spagnolo	Musica; Spettacolo; Abbigliamento	SPETT Danza e aria spagnola, vivace, con accompagnamento di canto, chitarra e nacchere, forse di origine araba. ABBIGL Corto giacchettino aperto, con o senza maniche, da donna e da uomo, simile a quello dei toreri spagnoli. Cappellino tondo di foggia spagnola, con ala rialzata, guarnito di nappe
Borderline	Inglese	Medicina; Generico	Condizione di chi, di ciò che si trova in posizione intermedia tra due stati, spec. tra normalità e patologia

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Breadcumb	Inglese	Informatica; Letterale	LETT "Briciole di pane" o anche "filo di Arianna" o "Percorso di Pollicino". INFORM Sono una tecnica di navigazione usata nelle interfacce utente. Il loro scopo è quello di fornire agli utenti un modo di tener traccia della loro posizione in documenti o programmi. Il termine è tratto dalla popolare fiaba in cui Pollicino lasciava una scia di briciole di pane lungo il suo cammino per poterlo ripercorrere all'indietro
Bloc-notes	Inglese	Letterale	Taccuino, quaderno per appunti composto di fogli staccabili
Booster	Inglese	Musica; Elettronica; Tecnologia	TECN Motore o propulsore ausiliario. MUS Amplificatore di potenza dei suoni nel campo della riproduzione musicale. ELETTR Dispositivo che serve ad aumentare la tensione
Boom	Inglese	Economia; Generico; Aerospaziale	ECON Fase di intenso e rapido sviluppo economico. GEN Rapida diffusione e popolarità di fenomeni di costume, di mode. AER Boato prodotto dagli aerei quando superano la barriera del suono
Book	Inglese	Moda; Pubblicità	Nel linguaggio della moda e della pubblicità, album di fotografie di una modella, che le serve da presentazione. . Raccolta fotografica di opere significative di un artista, da mostrare ai possibili acquirenti o committenti
Booking	Inglese	Generico	Servizio di biglietteria e di prenotazione. L'ufficio che presta tale servizio
Boogie-woogie	Inglese	Musica	Stile jazzistico, soprattutto per piano, in cui prevalgono le note basse fortemente ritmate e continuamente ripetute, otto ottavi per battuta, quasi sempre in forma di blues, nato negli USA durante gli anni Venti del Novecento. Ballo ispirato all'omonimo stile jazzistico, molto in voga nel dopoguerra
Booklet	Inglese	Letterale	Libretto, opuscolo
Bootleg	Inglese	Musica	Disco o musicassetta registrati abusivamente
Bowling	Inglese	Sport; Giochi	Gioco di birilli che si pratica con grosse bocce pesanti su apposite piste in legno, al coperto. Locale dove si gioca a bowling
Black bloc	Inglese	Politica; Sociale	Il complesso dei gruppi dell'estremismo internazionale che intendono opporsi con azioni violente ed eversive al fenomeno della globalizzazione
Black-jack	Inglese	Giochi	Gioco d'azzardo giocato con due mazzi di carte, simile al sette e mezzo
Black-out	Inglese	Generico; Giornalismo	Oscurità improvvisa dovuta a interruzione dell'erogazione di energia elettrica e conseguente paralisi di tutte le attività. ESTEN Interruzione improvvisa di servizi pubblici. FIG Totale mancanza di notizie, silenzio assoluto
Banlieue	Francese	Letterale	Periferia, sobborghi
Boiserie	Francese	Arte; Arredamento	Rivestimento in legno per pareti, a riquadri o listelli. Perlinato

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Brassière	Francese	Abbigliamento	Corpetto. Giubbotto salvagente
Bobby	Inglese	Etimologia; Eponimo	Poliziotto inglese. Estens. Vigile urbano. ETIM Da Sir Robert Peel, politico
Braille	Francese	Etimologia; Eponimo	Metodo di scrittura per non vedenti costituito da punti in rilievo variamente raggruppati, rappresentanti le lettere dell'alfabeto, che si possono leggere passando le dita sul foglio. EPONIMO da Louis Braille, pedagogo e inventore

C

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Claque	Francese	Spettacolo	Gruppo di spettatori che hanno l'incarico di applaudire a comando
Cloche	Francese	Tecnologia; Abbigliamento	ABBIGL Cappello dalla tesa più o meno ampia, che cala sul viso. AER Leva, barra di comando del timone e degli alettoni. AUTOMOB Cambio a <i>cloche</i> , cambio degli autoveicoli che ha la leva posta sul pavimento.
Culottes	Francese	Abbigliamento	Mutande da donna a calzoncino
Cult	Inglese	Generico	Film o libro che, per particolari motivi, continua ad avere un pubblico appassionato, a essere oggetto di culto, anche molto tempo dopo la sua uscita
Cache	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Nascondiglio. INFORM Area di memoria in cui sono immagazzinati dati temporanei.
Call center	Inglese	Generico	Centro assistenza telefonica
Cancel	Inglese	Letterale	Cancellare
Card	Inglese	Letterale	Scheda, carta
Catering	Inglese	Lavoro	Complesso delle operazioni di approvvigionamento alimentare per mense, alberghi, scuole, ospedali, treni, navi, aerei, effettuato da apposite organizzazioni.
Challenge	Inglese	Sport	Gara, torneo per l'assegnazione di un titolo o di un trofeo che va rimesso in palio periodicamente, titolo o trofeo disputato in tale gara.
Challenger	Inglese	Sport	Sfidante del detentore di un titolo
Champions League	Inglese	Sport	Lega dei campioni
Chance	Francese	Letterale	Fortuna, probabilità di successo, sorte, combinazione, occasione favorevole (molto usata la pronuncia francese).
Changeover	Inglese	Sport; Economia	SPORTCambio di campo. ECON Conversione da un sistema monetario a un altro.
Channel	Inglese	Letterale	Canale
Charleston	Inglese	Musica; Spettacolo	SPETT Ballo originario degli USA, di moda negli anni Venti, ispirato al <i>ragtime</i> . MUS Strumento musicale a percussione composto da due piatti metallici, che fa parte della batteria.
Chart	Inglese	Letterale	Classifica, grafico, diagramma, mappa
Charter	Inglese	Trasporti	Aereo noleggiato per determinati percorsi e a tariffe notevolmente più basse di quelle praticate per gli aerei di linea. Volo effettuato con tali aerei. Noleggio a termine di navi
Chat-line	Inglese	Informatica	Comunicazione telematica mediante i terminali di un computer collegato con il telefono
Cheap	Inglese	Letterale	Poco costoso, di scarso valore
Check list	Inglese	Generico	Lista di controllo che serve a riscontrare l'esecuzione di una serie di operazioni complesse
Check	Inglese	Economia; Letterale	LETT Controllo. ECON Assegno bancario.
Check-in	Inglese	Generico	Controllo in aerostazione
Check-panel	Inglese	Letterale	Pannello di controllo
Check-control	Inglese	Generico	Controllo di un'auto

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Check-sound	Inglese	Musica	Messa a punto finale degli strumenti e delle apparecchiature prima di un'esibizione o di un'incisione
Checksum	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Somma di controllo. INFORM Sequenza di bit che, associata al pacchetto trasmesso, viene utilizzata per verificare l'integrità di un dato o di un messaggio che può subire alterazioni durante la trasmissione su canale di comunicazione.
Check-up	Inglese	Medicina	Controllo medico completo
Cheek to cheek	Inglese	Modi di dire	Guancia a guancia
Cheerleader	Inglese	Letterale	Guida del tifo. Ragazza pompon.
Cheeseburger	Inglese	Letterale	<i>Hamburger</i> al formaggio
Cherry-brandy	Inglese	Letterale	Acquavite di ciliegie
Chester	Inglese	Generico	Formaggio a pasta dura, confezionato in forme cilindriche con la crosta colorata di giallo con estratto di carota
Chip	Inglese	Informatica	Circuito integrato. Acronimo di <i>Consolidated ighly integrated processor</i>
Chips	Inglese	Generico	Patatine fritte, generalmente a bastoncino
Chop	Inglese	Sport	Nel tennis, colpo dritto vibrato dall'alto e di taglio, in modo da attenuare il rimbalzo della palla
Chopper	Inglese	Scienze naturali; Letterale; Usi e costumi	LETT Mannaia, accetta. USI Bicicletta o motocicletta con forcella molto alta e sedile allungato munito di schienale. SCIEN Pietra scheggiata su una sola faccia, del Paleolitico.
City manager	Inglese	Politica	Sindaco
City-car	Inglese	Generico	Automobile utilitaria
Click	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Far tintinnare. INFORM Inviare un comando al processore mediante un dispositivo di puntamento.
Clochard	Francese	Generico	Vagabondo, barbone
Coulisse	Francese	Economia; Musica; Letterale; Spettacolo; Abbigliamento; Casa	LETT Scanalatura, incastro. SPETT Quinta di teatro. CASA Porta scorrevole sopra una guida scanalata. ABBIGL Particolare tipo di cintura costituita da un nastro o un laccio che passa attraverso una stoffa cucita a tubolare. MUS Congegno applicato ad alcuni strumenti a fiato per allungare il tubo ottenendo così tutte le note della scala senza dover ricorrere ai cilindri. ECON In borsa, luogo dove si svolge il mercato libero riservato agli operatori non professionisti
Count	Inglese	Sport	Nel pugilato e nella lotta, conteggio
Count down	Inglese	Generico	Conteggio, conto alla rovescia
Country	Inglese	Musica	Genere di musica pop americana che si ispira ai motivi popolari di ambiente campagnolo
Country manager	Inglese	Commercio	In una struttura multinazionale, il dirigente responsabile commerciale per una determinata nazione
Country-rock	Inglese	Musica	Musica <i>rock</i> che si ispira al genere <i>folk</i> delle campagne statunitensi, affermatosi negli anni Sessanta e Settanta del Novecento
Coupage	Francese	Enologia	Mescolanza di vini di diversa provenienza, taglio
Coupé	Francese	Industria	Automobile chiusa di tipo sportivo, a due sportelli, con due o quattro posti
Caravan	Inglese	Turismo	Veicolo da rimorchio per campeggio, attrezzato di servizi vari. <i>Roulotte</i>

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Clip	Inglese	Letterale	Fermaglio, graffetta
Clipboard	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Porta appunti con la molla. INFORM Locazione di memoria volatile.
Clown	Inglese	Letterale	Pagliaccio
Club	Inglese	Letterale	Società, circolo. Associazione di persone accomunate da finalità di carattere culturale, ricreativo, politico, sportivo
Cluster bomb	Inglese	Letterale	Bomba a grappolo
Cluster	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Grappolo. INFORM Unità logica di registrazione dei dati su disco o dimensione minima che un file può occupare su disco.
Coach	Inglese	Sport	Allenatore, direttore tecnico
Coffee-break	Inglese	Letterale	Pausa caffè
Competitor	Inglese	Letterale	Competitore
Compilation	Inglese	Letterale	Compilazione
Computer	Inglese	Letterale	Calcolatore
Convention	Inglese	Letterale	Convegno, convenzione
Cookie	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Biscottino. INFORM Piccolo file di testo che è installato da alcuni siti <i>web</i> sul navigatore del <i>computer</i> contenente informazioni riguardanti il collegamento al sito (alcuni possono essere usati per carpire informazioni riservate)
Cool!	Inglese	Generico	Bene!
Copy	Inglese	Letterale	Copiare
Cordless	Inglese	Letterale	Senza fili, portatile. Di apparecchio che funziona senza fili
Corner	Inglese	Sport; Letterale	LETTAngolo. SPORT Calcio d'angolo.
Cottage	Inglese	Generico	Elegante casetta di campagna, villetta di stile rustico
Crack	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Rompere, far breccia. INFORM Programmino capace di violare la protezione di un <i>software</i> commerciale.
Cracker	Inglese	Informatica; Cucina	CUC Galletta croccante e friabile, spesso salata. INFORM Programmatore che si dedica alla violazione di sistemi informatici protetti
Crash test	Inglese	Letterale	Prova di collisione
Crash	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Schianto, crollo. INFORM Blocco del sistema operativo, di solito per sovraccarico d'informazioni.
Crooner	Inglese	Spettacolo	Cantante confidenziale. Cantante sentimentale, incline alla riproposizione di vecchi brani melodici. Da <i>croon</i> , canticchiare sottovoce
Cross	Inglese	Sport; Letterale	LETT Attraversare, incrocio. SPORT Nel gioco del calcio, traversone.
Custom	Inglese	Letterale; Usi e costumi	LETT Costume, abitudine, uso. USI Motocicletta con manubrio ampio, serbatoio a goccia, grande sella e finiture cromate.
Customer care	Inglese	Letterale	Assistenza alla clientela
Cut	Inglese	Letterale	Tagliare
Client	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Utente. INFORM In <i>Internet</i> o su una rete locale, chi accede a risorse messe a disposizione da un <i>server</i>
Cow-boy	Inglese	Storia	Nelle praterie nordamericane, guardiano delle mandrie di buoi, cavalli e altri animali. Uomo del <i>Far West</i> , pioniere dalla vita avventurosa, sempre armato e a cavallo

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Cardigan	Inglese	Moda; Etimologia	MODA Giacca di maglia, priva di colletto e di risvolti e abbottonata sul davanti. ETIM Eponimo di <i>James Thomas Brudenell</i> , VII conte di <i>Cardigan</i> .
Chope	Francese	Casa	Boccale
Console	Francese	Musica; Generico; Tecnologia	GEN Mensola. TECN Complesso di dispositivi che consente all'operatore di controllare e intervenire sull'unità centrale dell'elaboratore elettronico. Pannello di comando e controllo di impianti e dispositivi elettrici o elettronici nel settore radio-televisivo, cinematografico. MUS Parte dell'organo in cui sono raggruppati i comandi dello strumento, tastiera compresa
Cheque	Francese	Economia	Assegno bancario
Cocker	Inglese	Zoologia	Cane da caccia da riporto, di taglia piccola e dal pelo lungo e ondulato, con orecchie pendenti
Cocktail	Inglese	Generico; Usi e costumi	USI Bevanda alcolica formata dalla miscela di vari liquori. GEN Miscuglio di elementi o ingredienti eterogenei. Abito da <i>cocktail</i> , abito da mezza sera
Cocktail-party	Inglese	Usi e costumi	Ricevimento, rinfresco, gener. pomeridiano, durante il quale si servono cocktail, bibite, <i>sandwich</i> e sim.
Champignon	Francese	Cucina	Fungo di allevamento, non di bosco
Chef	Francese	Cucina	Capo cuoco
Consommé	Francese	Cucina	Brodo ristretto di pollo o di carne di manzo
Champagne	Francese	Enologia	Vino spumante francese, originario della regione omonima, prodotto con vitigni di pinot nero, pinot menier e chardonnay bianco
Chardonnay	Francese	Etimologia; Enologia	ENO Vitigno a bacca bianca, internazionale, coltivato in tutte le aree viticole del mondo. ETIM Da <i>Chardonnay</i> , omonimo paese del <i>Mâconnais</i> in Borgogna
Crème caramel	Francese	Cucina	Dolce a base di uova, latte e zucchero cotto a bagnomaria in uno stampo rivestito di zucchero caramellato
Crème	Francese	Cucina	Crema
Croissant	Francese	Cucina	Panino dolce o brioche a forma di mezzaluna
Coiffeur	Francese	Lavoro	Parrucchiere per signora
Couturier	Francese	Moda	Sarto, creatore di alta moda
Collier	Francese	Abbigliamento	Collana
Charme	Francese	Letterale	Fascino, grazia, attrattiva
Chaperon	Francese	Sociale	Persona di una certa età, spec. di sesso femminile, che un tempo fungeva da dama di compagnia per le ragazze della buona società. Chi introduce qualcuno in un ambiente nuovo
Casinò	Francese	Giochi	Casa da gioco
Coupon	Francese	Generico	Cedola, tagliando, buono. <i>Voucher</i>
Collant	Francese	Abbigliamento	Indumento femminile simile alla calzamaglia, di tessuto elastico molto leggero, costituito da due calze unite da una mutandina
Cyclette	Francese	Sport	Attrezzo ginnico costituito in origine da un elementare telaio di bicicletta privo di ruote, poi variamente elaborato, che permette di pedalare come chi va in bicicletta, stando al chiuso; bicicletta da camera

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Cabaret	Francese	Spettacolo; Casa	SPETT Ritrovo notturno con spettacoli di varietà. Spettacolo di varietà CASA Vassoio
Coque	Francese	Cucina	À la coque, alla coque, di uovo leggermente cotto in acqua bollente, in modo che l'albume si rapprenda solo in parte
Chic	Francese	Generico	Eleganza, raffinatezza, ricercatezza. Elegante, raffinato, ricercato
Chiffon	Francese	Etimologia; Abbigliamento	ABBIGL Tessuto molto leggero, in armatura tela prodotto con filati a torsione <i>crêpe</i> , è soffice ma resistente, molto trasparente e leggermente crespato. ETIMO Dal francese <i>chiffe</i> (cencio o straccio)
Crêpe	Francese	Cucina; Abbigliamento	CUC Crespella. Piccola sfoglia sottile dolce o salata, semplice o farcita, che si prepara stendendo un sottile velo di un composto liquido a base di uovo, latte e farina su una piastra rovente. ABBIGL Nome generico di tessuti diversi nei materiali e nel peso, caratterizzati dall'aspetto increspato, granuloso e mosso
Cretonne	Francese	Abbigliamento	Tessuto robusto di cotone stampato a disegni vistosi floreali, usato per tappezzerie o abiti femminili estivi
Cartoon	Inglese	Cinema	Cartone animato
Châssis	Francese	Generico	Telaio per autoveicoli. Contenitore per pellicole o lastre fotografiche. Contenitore per pellicole cinematografiche
Charmant	Francese	Generico	Affascinante, seducente
Chapeau	Francese	Generico	Si usa come espressione cavalleresca di ammirata approvazione per un gesto, una prestazione sportiva
Chantilly	Francese	Abbigliamento	Pizzo di pregio lavorato a tombolo
Chantilly	Francese	Letterale; Cucina	LETT Cappello. CUC Panna montata dolce, unita alla crema, Preparazione a base di tale panna
Chansonnier	Francese	Spettacolo	Cantante, cantautore francese
Chanteuse	Francese	Spettacolo	Canzonettista di caffè-concerto o di cabaret
Chanson de gestes	Francese	Letteratura	Componimento letterario appartenente al ciclo epico francese dei secc. XI-XII
Chalet	Francese	Generico	Villetta rustica con tetto aguzzo, molto spiovente e sporgente, spesso di legno, tipica dei luoghi montani
Chauffeur	Francese	Generico	Autista
Chemisier	Francese	Abbigliamento	Abito femminile in un solo pezzo, con caratteristiche simili a quelle della camicia maschile
Chignon	Francese	Moda	Nodo di capelli avvolti sulla nuca
Curling	Inglese	Sport	Gioco simile alle bocce, che si pratica facendo scivolare sul ghiaccio dischi levigati, di granito o di metallo, muniti di apposita impugnatura
Clou	Francese	Generico	Punto culminante, momento di maggior attrazione
Credit crunch	Inglese	Economia; Letterale	LETT Crisi del credito. ECON Stretta creditizia. Calo significativo (o inasprimento improvviso delle condizioni) dell'offerta di credito al termine di un prolungato periodo espansivo, in grado di accentuare la fase recessiva
Chewing-gum	Inglese	Letterale	Gomma da masticare (in palline, pastiglie o tavolette)
Cliché	Francese	Tecnologia; Figurato	TECN Matrice in rilievo ottenuta con procedimenti diversi su una lastra di zinco, rame o legno, usata per riprodurre disegni o fotografie. FIGUR Modello convenzionale, abusato, seguito senza apporti personali

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Cash and carry	Inglese	Commercio	COMM Sistema di vendita all'ingrosso in cui il dettagliante paga la merce in contanti, a un prezzo notevolmente inferiore rispetto ai normali negozi, provvedendo a spese proprie al trasporto. Il luogo in cui si pratica tale tipo di vendita.
Cinemascope	Inglese	Cinema; Etimologia	Tecnica di ripresa e proiezione cinematografica che consente di allargare notevolmente l'angolo visuale dello spettatore grazie all'uso di lenti speciali e di uno schermo più ampio del normale. ETIM Da <i>cinema</i> e <i>scope</i> (campo)
Cinema d'essai	Francese	Cinema	Cinema d'avanguardia, sperimentale. Sala cinematografica nella quale si proiettano film di livello culturale e artistico particolarmente elevato
Collage	Francese	Arte; Figurato	ART Tecnica pittorica o grafica che consiste nell'incollare su un piano frammenti di materiali disparati per produrre particolari effetti tramite il loro accostamento. La composizione in tal modo ottenuta. FIG Insieme di elementi
Combine	Francese	Sport; Generico	SPORT Patto stretto in modo illecito per concordare o combinare il risultato di un incontro prima della sua disputa, a volte dietro pagamento di una somma di denaro. Sinonimo di "biscotto" la cui origine è da ricercarsi nel mondo dell'ippica, dove sovente accade che si bari facendo correre un cavallo dopato mediante la somministrazione di un biscotto contenente sostanze proibite. GEN Accordo segreto ai danni di terzi.
Chat	Inglese	Internet	INTERNET Scambio di messaggi scritti che si svolge in tempo reale tra due o più utenti di Internet. Il programma che consente tale forma di comunicazione. Il sito in cui si pratica tale comunicazione. LETT Chiacchierare
Clacson	Inglese	Etimologia; Eponimo	Avvisatore acustico degli autoveicoli. ETIM Dal nome della fabbrica Klaxon che commercializzò nel 1914 il prodotto
Caveau	Francese	Letterale	Luogo, generalmente sotterraneo e blindato, in cui le banche custodiscono i valori in deposito
Clan	Gaelico	Generico; Storia; Etnologico	GEN Gruppo di persone che hanno comuni interessi. Squadra, scuderia sportiva. Ambiente che gravita attorno a un campione, a una squadra. ETNOL Gruppo legato da una comune discendenza, gentilia o totemica. STOR Presso i Celti, gruppo familiare formato dai discendenti in linea maschile da un comune progenitore

D

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Double-face	Francese	Abbigliamento	Di stoffa con due diritti di disegno e colore differenti. Capo di abbigliamento rifinito all'interno in modo da poter essere indossato anche a rovescio
Daemon	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Demone. INFORM Programma di controllo eseguito in <i>background</i> , preimpostato per entrare in funzione al verificarsi di un determinato evento.
Dance	Inglese	Musica	Musica da ballo molto ritmata e con melodie orecchiabili
Dancing	Inglese	Letterale	Sala da ballo
Database	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Base di dati. INFORM Banca dati, ossia informazioni correlate e archiviate per il loro utilizzo.
Day hospital	Inglese	Medicina	Struttura sanitaria per ospedalizzazione solo diurna e per terapie ed esami di breve durata
Default	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Inadempienza. INFORM Impostazione predefinita in caso d'inadempienza (<i>default</i>) dell'utente a fornirne un'altra.
Delete	Inglese	Letterale	Cancellare
Demo	Inglese	Informatica; Generico	GEN Abbreviazione di <i>demonstration</i> , dimostrazione. INFORM Versione in prova di un programma commerciale
Design	Inglese	Arte	Progettazione di manufatti di vario tipo da produrre industrialmente, temperando le esigenze funzionali con quelle estetiche
Designer	Inglese	Arte	Progettista, disegnatore
Desktop	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Piano della scrivania. INFORM schermata all'avvio del sistema operativo.
Detective	Inglese	Generico	Investigatore, agente investigativo, poliziotto privato
Device	Inglese	Informatica; Generico	LETT Dispositivo. INFORM periferica.
Devolution	Inglese	Politica	Devoluzione, decentramento
Dial	Inglese	Letterale	Comporre un numero di telefono
Dialer	Inglese	Informatica	Software che imposta la connessione telefonica
Digital divide	Inglese	Letterale	Divario digitale
Directory	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Elenco. INFORM indice degli archivi memorizzati su disco.
Discard	Inglese	Letterale	Scartare
Disco music	Inglese	Musica	Musica da discoteca
Disco-dance	Inglese	Sociale	Stile di ballo da discoteca di moda alla fine degli anni Settanta
Discount	Inglese	Letterale	Sconto
Display	Inglese	Generico	Ogni tipo di schermo
Disc jockey (Dj)	Inglese	Spettacolo	Nelle discoteche, chi seleziona i pezzi musicali per la serata. Da <i>jockey</i> (fantino)
Dossier	Francese	Letterale	Fascicolo, pratica, cartella
Download	Inglese	Informatica	Scaricare informazioni
Drag & drop	Inglese	Informatica	Trascina e lascia andare
Dribbling	Inglese	Generico	Dribblare, scartare, scapolare, palleggio
Drive	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Viale, strada. IIFORM unità logica, il termine si riferisce alle guide o cassette (<i>drive</i>) utilizzati per l'inserimento dei <i>floppy disk</i> .

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Driver	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Autista. INFORM File di servizio per l'utilizzo di una periferica.
Duty-free	Inglese	Letterale	Esente da dazio, in franchigia
Débâcle	Francese	Letterale	Disfatta, rovina improvvisa e inaspettata
Dégradé	Francese	Letterale	Sfumato, digradato
Dehors	Francese	Generico	Parte esterna di un locale pubblico
Dessert	Francese	Cucina	Ultima portata di un pasto, di solito costituita da dolci o frutta. Vino da dessert, che è indicato per accompagnare il dessert
Depliant	Francese	Pubblicità	Foglio pubblicitario pieghevole
Dandy	Inglese	Generico	Chi, nell'abbigliamento e nel comportamento, ostenta ricercatezza e raffinata eleganza
Derby	Inglese	Sport	Corsa al galoppo per puledri di tre anni. Gara tra due squadre della stessa città o della stessa regione, o tradizionalmente rivali
Dixieland	Inglese	Musica	Stile tradizionale di <i>jazz</i> che sviluppa in particolare il contrappunto fra clarinetto, trombone e tromba, originario degli Stati Uniti del sud
Denim	Francese	Abbigliamento	Tessuto ruvido e resistente, usato per indumenti da lavoro
Denim	Francese	Etimologia	Da tela <i>de Nîmes</i>
Deregulation	Inglese	Economia	Deregolamentazione
Dog-sitter	Inglese	Lavoro	Chi custodisce un cane, dietro compenso, durante l'assenza dei suoi padroni
Duende	Spagnolo	Etimologia; Tradizioni	TRADIZ Essere fantastico, piccolo, maligno. Folletto. ETIM Dalla lingua celtica <i>doñeet</i> , <i>degneet</i> , che significa "domestico", "familiare", <i>dueño de la casa</i> ("padrone di casa").
Diktat	Tedesco	Politica; Generico; Modi di dire	Trattato di pace imposto dai vincitori. GEN Imposizione. ETIM dal tedesco <i>diktat</i> , ossia dettato
Dithering	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Nell'elaborazione numerica dei segnali sonori, è una forma di rumore (<i>dither</i>) con una opportuna distribuzione, che viene volontariamente aggiunto ai campioni con l'obiettivo di minimizzare la distorsione introdotta dal troncamento nel caso in cui si riquantizzino i campioni stessi. Il <i>dithering</i> è in grado di convertire la distorsione non lineare di basso livello causata dal troncamento in un semplice sibilo costante. Questo rimuove ogni traccia di non linearità di basso livello a scapito di un leggero aumento del rumore di fondo. ETIM Dall'inglese <i>dither</i> , agitazione, tremolio.
Deregulation	Inglese	Economia	Deregolamentazione
Diesel	Tedesco	Etimologia; Eponimo	Di motore a combustione interna il cui funzionamento è basato sull'autoaccensione del carburante, nafta o olio pesante, provocata dalla forte compressione nella camera a scoppio. EPONIMO da Rudolph Diesel, ingegnere
Disclaimer	Inglese	Commercio	Avvertenza scritta sulla confezione di un prodotto al fine di tutelare il produttore da eventuali reclami

E

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Endorsement	Inglese	Generico; Etimologia; Giornalismo; Pubblicità; Bancario	BANC Girata, firma a tergo. GEN Approvazione, adesione, sostegno. Autorizzazione da parte delle compagnie aeree a utilizzare un biglietto di una compagnia aerea in sostituzione di un biglietto rilasciato da un'altra compagnia. GIORN il sostegno, l'appoggio a un candidato o a un partito politico. PUBB Contratto pubblicitario da parte di una personalità di spicco - come atleti o artisti – che si impegna a usare uno strumento o un accessorio di una certa marca. ETIM Dal latino <i>in dorsum</i> , nel dorso
Edit	Inglese	Letterale	Revisionare
Editor	Inglese	Letterale	Redattore
Education	Inglese	Letterale	Istruzione scolastica
Election day	Inglese	Letterale	Giorno delle elezioni
E-mail	Inglese	Letterale	Posta elettronica
Energy drink	Inglese	Letterale	Bevanda energetica
Erase	Inglese	Letterale	Cancellare con una gomma
Exit poll	Inglese	Politica	Sondaggio all'uscita dei seggi
Escort	Inglese	Sociale; Letterale	LETT Scorta. SOC Accompagnatrice di lusso.
Export	Inglese	Letterale	Esportazione
Escamotage	Francese	Generico	Espediente, sotterfugio, messo in pratica con abilità, ma spesso in modo poco onesto per sfuggire a qualcuno o sottrarsi a qualcosa
Executive	Inglese	Tecnologia; Lavoro	LAV Dirigente aziendale. Persona che ha l'incarico di un lavoro amministrativo o della gestione di affari. TECN Piccolo aereo privato, veloce usato da uomini d'affari e personalità
Expertise	Inglese	Arte	Certificazione d'autenticità di un'opera d'arte, rilasciata da un esperto
Exploit	Francese	Sport	Azione di rilievo nel linguaggio sportivo
Extended play	Inglese	Musica	Disco fonografico di vinile a 45 giri, a suo tempo di durata superiore alla media
Exit strategy	Inglese	Politica	Strategia di uscita. In ambito giornalistico e politico, designa la serie di mosse strategiche pianificate a una transizione da una situazione attuale, generalmente indesiderata
Escalation	Inglese	Generico	Progressivo intensificarsi di un'operazione militare. Aumento graduale in intensità di un fenomeno
Escape	Inglese	Informatica	Nelle tastiere dei computer, comando d'uscita da un programma o di annullamento di un comando dato in precedenza
Expo	Inglese	Generico	Abbreviazione di exposition. Esposizione universale, mostra internazionale
Establishment	Inglese	Politica	Insieme dei detentori del potere economico, sociale e culturale; classe dirigente
Entourage	Francese	Generico	Il seguito, il complesso di persone che fanno abitualmente contorno a un personaggio di spicco. Giro di amicizie
Emoticon	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM In un messaggio di posta elettronica, icona convenzionale, in genere costituita da una "faccina" stilizzata (<i>smiley</i> o <i>smile</i>) a volte animata, che esprime la particolare emozione dell'autore del messaggio. ETIM Combinazione dei termini inglesi <i>emot(ion)</i> 'emozione' e <i>icon</i> 'icona'

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
En passant	Francese	Letterale; Giochi	LETT Di passaggio, per inciso, incidentalmente, tra parentesi, tra noi. GIOCHI Negli scacchi la presa <i>en passant</i> o presa al varco è una mossa speciale, come l'arrocco, cioè un'eccezione alle normali regole del movimento dei pezzi.
En plain	Francese	Generico; Giochi	GIOCHI Nel gioco della <i>roulette</i> , la puntata su di un singolo numero che consente la massima vincita, cioè 35 volte la posta. In altri giochi, vincita ottimale. GEN Ottimo risultato, massimo successo in una impresa difficile
Ensemble	Francese	Musica; Moda; Teatro	MODA serie di indumenti ed eventuali accessori che costituiscono un insieme; completo. MUS Complesso strumentale o vocale, soprattutto nella musica leggera e nel jazz. TEATR Complesso teatrale, per lo più sperimentale
Ermitage	Francese	Letterale	Eremo
Elzeviro	Olandese	Etimologia; Giornalismo; Eponimo	Elzeviriano, di un carattere da stampa di stile antico, usato in origine dai tipografi olandesi Elzevier. Di edizione originale dei tipografi Elzevier. Di edizione stampata con caratteri elzeviri e in formato piccolo. GIORN Articolo pubblicato in apertura della terza pagina dei giornali italiani, dedicato ad argomenti letterari, storici e sim.

F

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Front-end	Inglese	Generico	Frontale, frontespizio
Foxtrot	Inglese	Musica	Ballo dal ritmo sincopato, nato negli Stati Uniti d'America nel 1912 e diffusosi in Europa negli anni Venti
Foyer	Francese	Spettacolo	Sala di sosta, di attesa nei luoghi di pubblico spettacolo, antistante la sala teatrale o cinematografica
Fixing	Inglese	Economia	In Borsa, quotazione ufficiale dell'oro stabilita dalle banche più importanti. Quotazioni delle valute e dei titoli trattati nei mercati finanziari nazionali e internazionali
Fiscal compact	Inglese	Politica	Patto, accordo fiscale
Factory outlet	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Uscita dalla fabbrica. COMM. Spaccio aziendale.
Fair play	Inglese	Generico; Letterale	LETT Giocare correttamente. GEN Spirito cavalleresco, lealtà verso l'avversario, nello <i>sport</i> e nella vita. Cortesia, compattezza, correttezza.
Family business	Inglese	Economia	Azienda familiare
Family planning	Inglese	Letterale	Pianificazione familiare
Fan	Inglese	Letterale	Ammiratore
FAQ	Inglese	Informatica	Domande frequenti. Acronimo di <i>Frequent Asked Questions</i>
Far-west (o West)	Inglese	Letterale; Storia	LETT Lontano ovest (Ovest). STO. Le zone degli Stati Uniti grosso modo a ovest del Mississippi dell'epopea dei <i>cow-boy</i> e dei <i>pellirosse</i> .
Fashion	Inglese	Letterale	Moda
Fast food	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Cibo rapido. COMM. Alimenti a veloce preparazione.
Fatal error	Inglese	Informatica	Difetto di programmazione che determina l'arresto di un programma.
Feedback	Inglese	Generico	Reazione, effetto retroattivo di un fenomeno
Feeling	Inglese	Generico	Intesa, empatia
Fiction	Inglese	Letterale; Spettacolo	LETT Finzione. SPETT Film o serie televisiva, sceneggiato.
Fifty-Fifty	Inglese	Letterale	Cinquanta(%)-cinquanta(%). Metà ciascuno
File manager	Inglese	Informatica	Un programma (<i>utility</i>) che permette di gestire le funzioni di copia, rimozione e cambiamento di proprietà di <i>file</i> e <i>directory</i>
File sharing	Inglese	Informatica	Condivisione di file
File system	Inglese	Informatica	Procedura e regole secondo cui sono memorizzati i <i>file</i> in un supporto di memoria
File	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Fascicolo, schedario, archivio, incartamento. INFORM Archivio o flusso di dati omogenei ordinati da un programma, opportunamente registrati con un nome distintivo.
Finish	Inglese	Sport	Finale di gara, volata
Firewall	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Muro antifiamma. INFORM Sistema di sicurezza che, frapponendosi tra i calcolatori esterni e quelli interni a una rete locale, la protegge da minacce e incursioni esterne.
Firmware	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Merce stabile, ferma. INFORM <i>Software</i> localizzato in una specifica area di memoria che contiene le istruzioni basilari per l'avvio e il funzionamento dell'elaboratore.
First Lady	Inglese	Generico; Letterale	LETT Prima signora. La moglie del presidente degli Stati Uniti d'America. GEN La moglie del presidente di una repubblica. Donna che primeggia in un certo campo o ambiente.

Termini	Lingua	Ambito	Definizione
Fiscal drag	Inglese	Economia	Drenaggio fiscale. Aumento della quota del prelievo fiscale su redditi che aumentano a causa dell'inflazione
Fitness	Inglese	Letterale	Attività fisica, benessere
Flame	Inglese	Letterale; Internet	LETT Fiamma, vampa. INT Polemica nei <i>blog</i> .
Flash	Inglese	Generico	Lampo che serve a illuminare il soggetto da fotografare al buio o in condizioni d'insufficiente illuminazione. Veloce e breve annuncio
Flash memory	Inglese	Informatica	Memoria a stato solido, di tipo non volatile, che per le sue prestazioni può anche essere usata come memoria a lettura-scrittura.
Flashback	Inglese	Generico	Ricordo improvviso di un avvenimento passato. Rievocazione di un episodio passato in un film o in narrativa
Flipper	Inglese	Elettronica; Letterale	LETT Pinna. ELETTR Gioco elettronico.
Flirt	Inglese	Sociale	Amoreggiamento, flirtare
Flop	Inglese	Letterale	Insuccesso, fiasco, fallire
Follower	Inglese	Letterale	Seguace, seguito
Font	Inglese	Informatica	Carattere di scrittura, anche tipografico
Football	Inglese	Sport	Gioco del calcio, football americano
Footing	Inglese	Sport	Tipo di esercizio fisico che alterna la marcia e la corsa, come allenamento sportivo o semplice attività motoria
Form	Inglese	Internet	Modulo, formulario
Format	Inglese	Generico	Formato (di un programma televisivo)
Fotofinish	Inglese	Sport	Fotogramma che viene analizzato per stabilire l'esatto ordine di arrivo degli atleti
Frame	Inglese	Letterale	Cornice
Franchising	Inglese	Etimologia; Commercio	COMM Affiliazione commerciale. ETIM Dal franco, <i>franchise</i> (franchigia).
Free	Inglese	Letterale	Gratuito, libero, gratis
Free-lance	Inglese	Generico; Letterale	LETT Lancia libera. GEN Collaboratore indipendente.
Free-style	Inglese	Sport	Nel nuoto, stile libero.
Freeware	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Merce gratuita. INFORM <i>Software</i> fornito gratuitamente.
Frizer	Inglese	Letterale	Surgelatore
Front office	Inglese	Generico	Accoglienza clienti, <i>reception</i>
Full immersion	Inglese	Generico	Impegno che richiede applicazione continua ed esclusiva, con lezioni molto frequenti e di parecchie ore consecutive
Full text	Inglese	Letterale	Testo integrale
Full time	Inglese	Lavoro	Tempo pieno, a tempo pieno
Film	Inglese	Tecnologia; Letterale; Cinema	LETT Strato sottile, pellicola. TECN Striscia di celluloidi sensibilizzata usata nella tecnica fotografica e cinematografica. CIN Opera cinematografica.
Facebook	Inglese	Letterale	Libro delle facce
Facebook	Inglese	Informatica	<i>Social network</i>
Fuseaux	Francese	Abbigliamento	Pantaloni da donna molto aderenti, di tessuto elasticizzato
Foulard	Francese	Abbigliamento	Tessuto leggero, brillante e morbido, di seta, cotone o fibra artificiale usato per fazzoletti, cravatte, vestaglie. Fazzoletto da testa o da collo in tessuto leggero
Frisbee	Inglese	Giochi	Disco di plastica leggera con cui si gioca lanciandolo a uno o più compagni che devono afferrarlo al volo e rilanciarlo. Il gioco stesso

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Frou frou	Francese	Onomatopeico	Fruscio, scalpiccio. Fronzolo
Front-man	Inglese	Generico	Personaggio di maggior rappresentatività in un gruppo musicale, di un movimento
FED	Inglese	Economia	ContraZIONE di <i>Federal Reserve</i> . Banca centrale degli Stati Uniti d'America
Frac	Francese	Abbigliamento	Abito maschile a falde, da cerimonia; marsina
Favela	Portoghese	Sociale	Quartiere di baracche posto alla periferia delle grandi città brasiliane

G

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Geek	Inglese	Informatica	Appassionato di programmazione su computer e navigazione in Internet
Gourmet	Francese	Enologia	Degustatore di vini
Gourmet	Francese	Cucina	Buongustaio raffinato
Gadget	Inglese	Generico	Dispositivo, aggeggio. Accessorio che non ha un'utilità precisa ma è divertente, originale, spiritoso
Gang	Inglese	Letterale	Banda, ganga
Gap	Inglese	Letterale	Intervallo, divario
Gay pride	Inglese	Letterale	Orgoglio omosessuale
Gay	Inglese	Letterale	Omosessuale, maschio o femmina
Ginger	Inglese	Letterale	Zenzero
Girl	Inglese	Letterale	Ragazza
Glamour	Inglese	Generico	Fascino intenso, irresistibile. Bellezza femminile, affascinante, seducente
Glitter	Inglese	Moda	Lustrino che si applica come decorazione di abiti e accessori
Golf	Inglese	Sport; Abbigliamento	SPORT Gioco di origine scozzese. ABBIGLI Giacchino, maglia, <i>pullover</i> .
Gossip	Inglese	Letterale	Pettegolezzo
Goal	Inglese	Sport; Letterale	LETT Scopo, meta, traguardo. SPORT Nel gioco del calcio, gol o rete, ossia punto che si segna quando si riesce a far entrare il pallone nella porta avversaria
Governance	Inglese	Generico	Il complesso delle strutture, delle regole e delle strategie che presiedono alla guida di un'azienda, o anche di uno Stato. Il complesso dei dirigenti di tali strutture, la classe dirigente.
Grill	Inglese	Letterale	Griglia, graticola, girarrosto
Grip	Inglese	Letterale	Presa, impugnare
Guest book	Inglese	Letterale	Libro degli ospiti
Ghost writer	Inglese	Letterale	Scrittore fantasma
Ghost writer	Inglese	Giornalismo	Reale autore di scritti che vengono poi pubblicati con la firma di un altro più noto
Guepiere	Francese	Abbigliamento	Bustino, corsetto
Gilet	Francese	Abbigliamento	Capo d'abbigliamento costituito da un corpetto di stoffa o di maglia, corto in vita, senza maniche, abbottonato sul davanti, che si porta di solito sotto la giacca
Gillette	Francese	Casa	Rasoio di sicurezza a due tagli. Lametta a due tagli per il rasoio omonimo
Gigolette	Francese	Gergo	Ragazza della malavita parigina. Ragazza di strada
Gaffe	Francese	Sociale	Azione, espressione goffa, indelicata, inopportuna
Guinness	Inglese	Generico	Il repertorio dei primati conseguiti da chi si sia cimentato nei campi più svariati, anche i più stravaganti
Gauche	Francese	Politica	Sinistra

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Gauche caviar	Francese	Politica	Sintetica espressione francese che traduciamo in «sinistra al caviale», capace di indicare quel variegato mondo, uniforme nel suo stile di vita e nelle presunzioni morali, fatto di intellettuali e imprenditori accomunati dalla ricchezza e dalle idee progressiste
Gauchisme	Francese	Politica	Complesso dei movimenti dell'estrema sinistra extraparlamentare. Complesso delle ideologie a cui si rifanno tali movimenti
Gauche	Spagnolo	Tradizioni	Mandriano a cavallo delle pampas argentine e uruguaiane, il cui abbigliamento è caratterizzato dal poncho e dal cappello a larghe tese
Green economy	Inglese	Economia	Si indica una economia il cui impatto ambientale sia contenuto entro dei limiti accettabili
Gotha	Tedesco	Generico; Etimologia	GEN Aristocrazia, élite in un determinato ambiente o settore di attività. ETIM Dall'Almanacco di <i>Gotha</i> , almanacco genealogico delle case regnanti e delle più importanti famiglie aristocratiche d'Europa, pubblicato nella città tedesca di <i>Gotha</i> , in Turingia dal 1763 al 1944
Golden share	Inglese	Economia; Letterale	LETT Quota d'oro. ECON Nel processo di privatizzazione di una società pubblica, la speciale azione del capitale che il governo trattiene per sé, per contrastarne la possibilità di controllo da parte di privati
Game	Inglese	Sport	Nel tennis, ciascuno dei giochi che formano un set
Gros-grain	Inglese; Francese	Abbigliamento	ABBIGL Tessuto o nastro pesante, di seta o di cotone, a coste rilevate, usato negli abiti per sostegno alle cinture. Cannelé
Garage	Inglese	Letterale	Autorimessa
Green	Inglese	Sport	Campo da golf
Guardrail	Inglese	Trasporti	Striscia ondulata di robusto metallo, di materia plastica o altro materiale resistente, collocata lungo i margini delle strade o delle autostrade, per impedire agli autoveicoli di uscire di strada in caso di sbandamento. GEN Dispositivo di sicurezza e di ritenuta passiva atta a contenere i veicoli all'interno della strada e/o della carreggiata, con lo scopo di migliorare la sicurezza riducendo gli effetti degli incidenti dovuti a sbandamento. Barriera di contenimento

H

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Hashtag	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Tipo di <i>tag</i> formato da parole (o combinazioni di parole concatenate) inserite nei commenti precedute dal simbolo # (cancellito). ETIMO Dall'inglese <i>hash</i> (cancellito) e <i>tag</i> (etichetta)
Hacker	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Smontatore. IIFORM Un programmatore fortemente motivato a risolvere difficili sfide in campo informatico.
Hairdresser	Inglese	Letterale; Lavoro	LETT Disegnatore (<i>dresser</i>) di capelli (<i>hair</i>). LAV Acconciatore, parrucchiere.
Hair-styling	Inglese	Moda	Acconciatura, taglio di capelli elaborato e sofisticato
Hairstylist	Inglese	Lavoro	Acconciatore, parrucchiere
Hall	Inglese	Generico	Sala, salone. Atrio, vestibolo, ingresso di un palazzo, di un teatro o di altro luogo aperto al pubblico. Sala d'ingresso e d'attesa dei grandi alberghi
Hallo (hello)	Inglese	Generico	Salve, ciao, pronto
Halloween	Inglese	Tradizioni	La notte della vigilia di Ognissanti, dedicata, nella tradizione popolare anglosassone, a scherzi e mascheramenti di vario genere
Hamburger	Inglese	Cucina	Polpetta piatta di carne tritata, bovina o suina, speziata, cotta ai ferri o in padella e in genere servita in un panino tondo e morbido tagliato in due
Hammer on	Inglese	Musica; Letterale	LETT Martello su. MUS Tecnica chitarristica.
Hand made	Inglese	Letterale	Fatto a mano, artigianale
Hand-ball	Inglese	Sport	Pallamano
Handicap	Inglese	Sport; Generico; Letterale	LETT Svantaggio. GEN Ciò che mette in condizioni d'inferiorità rispetto agli altri. Menomazione di carattere fisico o psichico, congenita o acquisita che ostacola il normale inserimento di una persona nella vita sociale. SPORT Gara in cui i concorrenti, di diversa levatura, danno o ricevono un vantaggio di peso, di distanza o di tempo, in modo che alla partenza le loro probabilità di vittoria siano equiparate.
Hangar	Francese	Letterale	Aviorimessa, rimessa, capannone
Happening	Inglese	Generico; Letterale	LETT Avvenimento. GEN Manifestazione artistica d'avanguardia con vari interventi di tipo teatrale, pittorico, musicale, caratterizzata dall'improvvisazione da parte degli artisti e dalla partecipazione attiva del pubblico. Festa, ritrovo estemporaneo, senza un programma preciso.
Happy end	Inglese	Letterale	Lieto fine
Happy hour	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Ora felice. COMM Fascia oraria, in genere coincidente con l'aperitivo del tardo pomeriggio, in cui locali pubblici praticano sconti, sulle bevande alcoliche.
Hard bop	Inglese	Musica	Tipo di <i>jazz</i> derivato dal <i>be-bop</i> , arricchito con elementi provenienti dalla tradizione musicale afro-americana
Hard cover	Inglese	Letterale	Copertina rigida. Volume rilegato con copertina rigida
Hard disc	Inglese	Informatica	Disco rigido
Hard discount	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Forte ribasso. COMM Supermercato popolare che vende prodotti a prezzi molto convenienti, riducendo al minimo le spese di pubblicità.
Hard rock	Inglese	Musica	Genere di <i>rock</i> in cui la sezione ritmica ha una parte preponderante e in cui il volume dei suoni è amplificato e distorto al massimo
Hard	Inglese	Letterale	Duro, pesante, violento, caratterizzato da toni aspri

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Hard-core	Inglese	Cinema	Film di violenza, crudo realismo o erotismo spinto
Hardware	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Merce dura. INFORM La parte fisica dell'elaboratore, in contrapposizione al software che indica la parte logica, ossia il sistema operativo e le applicazioni.
Head hunter	Inglese	Letterale; Lavoro	LETT Cacciatore di teste, da <i>hunter</i> (cacciatore) e <i>head</i> (testa). LAV Nel gergo aziendale, chi per professione cerca, per la propria azienda o per conto terzi, personale molto qualificato allo scopo di incrementare il proprio organico o di privare la concorrenza dei suoi elementi migliori.
Head office	Inglese	Generico	Casa madre, sede, direzione centrale di un'impresa
Head-line	Inglese	Lavoro	In pubblicità, slogan ricorrente di una campagna, che ha la funzione di attirare l'attenzione del pubblico sul tema della campagna stessa
Hearing	Inglese	Generico	Udito, udienza. Indagine conoscitiva, inchiesta
Heavy metal	Inglese	Musica; Letterale	LETT Metallo pesante. MUS Genere di rock duro apparso nella seconda metà degli anni Settanta, scarno, essenziale ed esasperazione nel ritmo e nel volume dei suoni.
Hard-core	Inglese	Generico	Di pubblicazioni, spettacoli, film contenenti descrizioni o rappresentazioni pornografiche molto crude e spinte.
Hedge fund	Inglese	Economia; Letterale; Etimologia	LETT Fondo siepe. ETIM da <i>hedge</i> (siepe) e <i>fund</i> (fondo). ECON Forma d'investimento protetto che è in grado di garantire comunque un guadagno o una perdita di entità molto limitata.
Help center	Inglese	Generico; Letterale	LETT Centro di aiuto. GEN Struttura di supporto e assistenza cui ricorrere in situazioni di difficoltà. In internet, sito che offre informazioni su un determinato argomento
Help!	Inglese	Letterale	Aiuto!
High-Fidelity (Hi-fi)	Inglese	Letterale	Alta fedeltà
High fashion	Inglese	Letterale	Alta moda
Highlander	Inglese	Generico	Abitante delle <i>Highlands</i> , regioni montuose della Scozia. Soldato britannico la cui divisa comprende il caratteristico gonnellino scozzese
High-tech	Inglese	Letterale	Alta tecnologia, da <i>high</i> (alta) e <i>technology</i> . Tipo di produzione che si avvale delle tecnologie più avanzate
Hinterland	Inglese	Letterale	Entroterra, circondario. Territorio circostante a una grande città, intorno alla quale esso gravita
Hippy (o hippie)	Inglese	Sociale	Movimento socio-culturale degli anni sessanta
Hit-parade	Inglese	Musica	Classifica delle canzoni di maggior successo durante un determinato periodo, basata su sondaggi tra il pubblico, i negozi di dischi o le stazioni radiotelevisive
Hits	Inglese	Musica	Canzoni di successo, molto richieste e vendute
Hobby	Inglese	Letterale	Passatempo abituale. Occupazione prediletta con cui s'impiega il tempo libero, dedicandovisi a livello amatoriale
Hockey	Inglese	Sport	Gioco affine al calcio, praticato su prato erboso, su pista di cemento o di ghiaccio
Holding	Inglese	Economia	Società finanziaria che, attraverso il possesso della maggioranza azionaria di varie aziende, ne controlla la gestione
Hole	Inglese	Sport	Nel <i>golf</i> , buca in cui il giocatore deve mandare la pallina
Home banking	Inglese	Internet	Servizio telematico offerto dalle banche, attraverso il quale è possibile effettuare operazioni diverse direttamente dal proprio terminale, senza recarsi di persona in agenzia
Home care	Inglese	Letterale	Assistenza a domicilio

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Home computer	Inglese	Informatica	<i>Personal computer</i> di potenza ridotta, destinato all'uso domestico
Home page	Inglese	Internet	Pagina iniziale, principale
Home shopping	Inglese	Commercio	Acquisto di merci per corrispondenza o attraverso televendite
Home theater	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Teatro di casa. TECN Impianto domestico di riproduzione dell'acustica <i>surround</i> .
Home video	Inglese	Commercio	Film o programma registrato su videocassetta o DVD, destinato all'uso domestico
Home	Inglese	Informatica	Indica la posizione di partenza di un processo o di una ricerca.
Homeless	Inglese	Sociale	Vagabondo, randagio, senza tetto
Home-movie	Inglese	Cinema	Film amatoriale, girato con mezzi non professionali
Home-service	Inglese	Commercio	Servizio di consegna a domicilio
Honky-tonky	Inglese	Musica	Genere di esecuzione pianistica, dal ritmo vivace, di musica da ballo
Hook	Inglese	Sport	Nel pugilato, gancio
Hooligan	Inglese	Sociale	Teppista, con riferimento ai tifosi più fanatici delle squadre di calcio inglesi, spesso responsabili di aggressioni e atti di vandalismo
Horror	Inglese	Generico	Genere letterario o cinematografico caratterizzato da situazioni e atmosfere atte a provocare nel lettore o nello spettatore sensazioni di paura, raccapriccio, disgusto
Hospice	Inglese	Letterale	Ospizio
Host	Inglese	Informatica	Calcolatore principale di un sistema di calcolatori collegati
Hostess	Inglese	Generico	Membro di sesso femminile dell'equipaggio di un aereo di linea o impiegata che ha analoghi compiti su treni, pullman turistici. Assistente di sesso femminile impiegata durante congressi, fiere, mostre per il ricevimento e l'assistenza di congressisti, compratori ecc.
Hot dog	Inglese	Cucina	Panino farcito con <i>wurstel</i>
Hot line	Inglese	Sociale; Letterale; Giornalismo	LETT Linea calda. GIORN Linea telefonica diretta tra alte personalità della politica internazionale. SOC Servizio telefonico per conversazioni erotiche.
Hot link	Inglese	Informatica	Collegamento attivo tra due programmi, che permette, operando su uno dei due, di trasmettere all'altro le modifiche apportate
Hot list	Inglese	Informatica	Lista d'indirizzi, programmi o elementi in genere a cui un utente accede più di frequente
Hot pants	Inglese	Moda	Pantaloncini da donna molto corti e aderenti
Hotel	Inglese	Generico	Albergo
House boat	Inglese	Generico	Casa galleggiante. Imbarcazione di tipo turistico, a motore, dotata di fondo adatto per la navigazione in acque basse
House music	Inglese	Musica	Genere di musica da discoteca, caratterizzata dalla fusione di sonorità afro-americane e della musica elettronica
House poll	Inglese	Politica	Sondaggio elettorale basato su interviste telefoniche fatte a domicilio
Housing	Inglese	Informatica	Servizio che offre un <i>provider</i> ospitando presso la propria sede il <i>server</i> di un cliente
Hover	Inglese	Informatica	Passaggio del mouse
Hovercraft	Inglese	Tecnologia; Letterale; Etimologia	LETT Barca che si libra. ETIM da <i>hover</i> (librarsi) e <i>craft</i> (imbarcazione). TECN Veicolo in grado di spostarsi sull'acqua o sul terreno, sostenuto da un cuscinetto d'aria prodotto dai potenti getti del suo motore.

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Html	Inglese	Informatica	Acronimo di Hyper-test markup language, linguaggio di definizione degli ipertesti
http	Inglese	Informatica	Acronimo di <i>Hyper-test transfer protocol</i> (protocollo per il trasferimento degli ipertesti)
Hub	Inglese	Informatica; Letterale; Trasporti	LETT Snodo, fulcro, mozzo, elemento centrale. INFORM Dispositivo di rete che funge da nodo di smistamento dati di una rete di comunicazione dati organizzata prevalentemente con una topologia a stella. TRASP Grande aeroporto che funge da snodo del traffico aereo intercontinentale
Human relations	Inglese	Lavoro	Nell'organizzazione aziendale, complesso delle relazioni interpersonali tra i lavoratori e tra il lavoratore e l'imprenditore
Human resources	Inglese	Lavoro	Il settore di una grande azienda che si occupa della gestione del personale
Humour	Inglese	Letterale	Umorismo, umore
Husky	Inglese	Letterale; Zoologia; Abbigliamento	LETT Rauco. ZOOL Cane da slitta di grande mole e resistenza, diffuso nelle aree nordiche. ABBIGL Giacca di tessuto impermeabile, imbottita e trapuntata
Hascisc (hashish)	Arabo		Stupefacente ricavato dalle resine dei germogli della canapa indiana preventivamente essiccata, consistente in polvere pressata in pani, che si fuma puro o mescolato a tabacco, e produce effetti euforizzanti o narcotici
Hash	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Tritare. Cancelletto. INFORM Funzione che produce una stringa casuale univoca di data lunghezza, a partire da un'altra stringa di lunghezza arbitraria
Harem (arem)	Arabo	Modi di dire; Usi e costumi	USI Nella cultura musulmana, parte della casa riservata a donne e bambini. L'insieme delle donne di un harem. MOD L'insieme delle donne con cui un uomo ha contemporaneamente relazioni sentimentali
Hare krishna	Indiano	Religione	Chi aderisce a una setta religiosa, fondata negli anni Sessanta negli Stati Uniti, che si rifà a testi vedici indiani del venerando Krishna, una delle incarnazioni del dio Visnù
Habitat	Latino	Generico; Biologico; Ecologico	BIOL Insieme delle condizioni ambientali fisico-chimiche in cui vive un animale o una pianta. ECOL Complesso degli elementi ambientali, sociali e culturali che caratterizzano gli insediamenti umani, spec. quelli urbani. GEN Insieme di condizioni che formano un ambiente congeniale ai gusti e alla disposizione mentale di qualcuno
Hermitage	Inglese	Letterale	Eremo
Highlight	Inglese	Letterale	Evidenziare, sottolineare. Culmine, punto luce, momento saliente, <i>clou</i>

I

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Imprinting	Inglese	Generico; Zoologia	ZOOL Particolare processo di apprendimento, rapido e irreversibile, per cui i piccoli di molte specie animali seguono il primo essere, solitamente la madre, o il primo oggetto mobile che incontrano in un determinato periodo subito dopo la nascita, sviluppando nei confronti di esso un particolare attaccamento. GEN L'impronta inconfondibile prodotta dal tipo di educazione ricevuta
Imprimatur	Latino	Ecclesiastico	Formula dell'autorizzazione concessa da parte del vescovo competente alla stampa e alla pubblicazione di un libro sottoposto a censura ecclesiastica
Imprimatur	Latino	Generico	Approvazione di uno scritto. Autorizzazione, permesso
Impeachment	Inglese	Letterale	Accusa, incriminazione
Import	Inglese	Economia	Importazione
Input	Inglese	Generico; Letterale; Internet	LETT Immissione, entrata, punto d'immissione. GEN Impulso, sollecitazione, suggerimento. INFORM Complesso dei dati o delle informazioni che vengono introdotti nella memoria di un elaboratore elettronico sotto forma di schede, nastri o dischi di vario tipo. Complesso dei dispositivi utilizzati per immettere dati.
Internet point	Inglese	Internet	Punto per l'accesso a internet a pagamento
Internet	Inglese	Etimologia; Internet	INT Rete globale di computer. ETIM Composto d' <i>inter-network</i> .
Intranet	Inglese	Informatica	Rete interna. Una rete protetta e riservata a determinati utenti
Indoor	Inglese	Sport	Di riunione sportiva di atletica leggera che si svolge al coperto
Iceberg	Inglese	Letterale	Montagna di ghiaccio. Grande massa di ghiaccio staccatasi dalla banchisa polare, che vaga secondo i venti e le correnti affiorando per una minima parte del suo volume
Intelligenza	Russo	Generico; Etimologia; Storia	STO La classe di intellettuali, di origine nobile o borghese, che in Russia, dai primi dell'Ottocento fino alla rivoluzione del 1917, dette vita al movimento politico avverso al feudalismo zarista, e dal quale maturò la rivoluzione d'ottobre. GEN La classe intellettuale, l'intellettualità di una nazione, di un paese. Complesso di persone che, all'interno di un gruppo, di un movimento, costituiscono il principale referente intellettuale. ETIMO Dal russo <i>intelligencija</i>
Inch	Inglese	Matematica; Letterale	Pollice. Unità di misura di lunghezza
Igloo	Inglese	Etimologia; Tradizioni; Usi e costumi	USI Abitazione eschimese fatta di blocchi di ghiaccio sovrapposti a cupola. ETIM Voce ingl. dall'eschimese <i>iglu</i> (casa)

J

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Jockey	Inglese	Letterale	Fantino
Jab	Inglese	Sport; Letterale	LETT Colpo, stiletata. SPORT Nel pugilato, colpo leggero al volto, ripetuto in serie per disturbare l'avversario.
Jack	Inglese	Tecnologia; Militare; Giochi	GIO Fante delle carte da gioco francesi. TECN Presa di corrente, attacco fisso per collegamenti elettrici, insieme di spina e presa per collegamenti non permanenti. MIL Sulle navi da guerra, bandiera di bompresso.
Jacket	Inglese	Abbigliamento	Giacca, rivestimento di protezione
Jackpot	Inglese	Letterale; Giochi	LETT Pentola del fante. GIO Nelle <i>slot-machine</i> , la combinazione vincente che dà diritto al premio più alto, la somma così vinta. In vari giochi d'azzardo, il montepremi.
Jam session	Inglese	Musica	Sessione d'improvvisazione
Jamming	Inglese	Elettronica	Disturbo intenzionale delle trasmissioni di una stazione radio, mediante interferenze, rumori e simili
Jazz	Inglese	Musica	Genere musicale di origine negroamericana
Jeans	Inglese	Abbigliamento	Pantaloni confezionati con tela di cotone grezzo, di colore blu
Jeep	Inglese	Tecnologia	Automobile scoperta, a quattro ruote motrici, leggera e robustissima, adatta ai terreni impervi, usata originariamente dall'esercito americano
Jersey	Inglese	Abbigliamento	Tessuto a maglia in lana, seta ecc., liscio, compatto e pettinato
Jet lag	Inglese	Medicina	Malessere da cambiamento di fuso orario. Da <i>Jet</i> e <i>lag</i> (ritardo).
Jet set	Inglese	Sociale	L'alta società, il bel mondo
Jet	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Getto, zampillo. TECN Aeroplano a reazione.
Jingle	Inglese	Musica; Letterale	LETT Tintinnio, tintinnare. MUS Frase musicale, ritornello, motivetto usato in radio e in televisione come breve sigla per annunciare segnali orari, interruzioni pubblicitarie. Ritornello che accompagna e identifica la pubblicità radiofonica e televisiva di un prodotto.
Job on call	Inglese	Lavoro	Lavoro a chiamata, cui ricorre un'azienda assumendo per brevi periodi
Job placement	Inglese	Lavoro	Collocamento
Job	Inglese	Letterale	Lavoro
Jockey club	Inglese	Sport; Letterale	LETT Club del fantino. SPORT Circolo ippico.
Jogger	Inglese	Sport	Praticante di <i>jogging</i>
Jogging	Inglese	Sport	Corsa leggera ma protratta nel tempo, praticata all'aperto, allo scopo di mantenersi in buona forma fisica
Joint venture	Inglese	Economia	Impresa produttiva o finanziaria, realizzata da società appartenenti a gruppi diversi, per sommare le specifiche competenze di ciascuna e dividere il rischio fra più investitori
Joint	Inglese	Gergo	Sigaretta di <i>hashish</i> o <i>marijuana</i>
Joker	Inglese	Letterale	Burlone, buffone
Jolly	Inglese	Generico; Giochi	GIO L'immagine di un buffone, alla quale il giocatore può dare il valore che gli conviene, matta. GEN Chi riesce a sbrigare mansioni di lavoro diverse, giocatore che può coprire qualsiasi ruolo.
Joystick	Inglese	Letterale	<i>Cloche</i> . In inform. Accessorio del computer costituito da una leva con cui si controllano i movimenti del cursore sullo schermo, usato spec. nei videogiochi per far muovere le figure secondo la volontà del giocatore.
Juke-box	Inglese	Musica	Apparecchio in uso nei locali pubblici per l'ascolto di dischi vinilici
Jumbo	Inglese	Etimologia	Abbreviazione di <i>jumbo-jet</i> . Enorme, smisurato. EPONIMO dal nome del primo elefante africano portato nello Zoo di Londra

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Jumbo jet	Inglese	Generico	Nome dell'aereo a reazione Boeing 747, in grado di trasportare un numero molto elevato di passeggeri
Jumper	Inglese	Sport; Letterale	LETT Saltatore, da <i>jump</i> (saltare). SPORT Nell'ippica, cavallo allenato al salto degli ostacoli
Junior	Inglese	Letterale	Minore, più giovane
Junk bond	Inglese	Economia	Titoli ad alto rendimento emessi da imprese ad alto rischio, da <i>junk</i> (rifiuto, spazzatura)
Junkie	Inglese	Gergo	Spacciatore o tossicomane
Just in time	Inglese	Industria	Di sistema di organizzazione della produzione industriale che prevede la fornitura immediata di pezzi all'unità di montaggio, senza creare scorte di magazzino

K

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Kit	Inglese	Generico	Insieme di parti smontate da assemblare per costruire un oggetto completo. Corredo di oggetti necessari per svolgere una determinata funzione
Ketchup	Inglese	Cucina	Salsa piccante di pomodoro con erbe aromatiche, spezie, aceto
Keyboard	Inglese	Letterale	Tastiera
Kaiser	Tedesco	Letterale	Imperatore
Kalashnikov	Russo	Militare; Etimologia; Eponimo	Mitra maneggevole e ad alto volume di fuoco, di fabbricazione sovietica. EPONIMO da Michail Timofeevič Kalašnikov, militare e inventore russo
Kamasutra	Indiano	Tradizioni	Repertorio di tecniche e posizioni erotiche di antica tradizione indiana
Kamikaze	Giapponese	Generico; Militare	GEN Terrorista suicida. Persona che si getta in imprese temerarie, spesso senza speranza. MIL Aviatore giapponese, votato alla morte, che durante la seconda Guerra Mondiale si gettava sull'obiettivo nemico da colpire con l'aereo carico d'esplosivo.
Kaputt	Tedesco	Letterale	In rovina, alla malora
Karakiri	Giapponese	Generico; Tradizioni	TRAD Suicidio tipico della casta dei samurai, che consiste nello squarciarsi il ventre con la spada, spec. come gesto di protesta per un'infamia subita, di cordoglio per la morte del proprio signore, per un grave lutto nazionale e sim. GEN Atto o comportamento autlesionista.
Karaoke	Giapponese	Musica	Pratica consistente nel cantare una canzone, da soli o insieme ad altri, seguendo la base musicale trasmessa da un impianto di riproduzione del suono e leggendo le parole che scorrono su uno schermo. Apparecchio audiovisivo utilizzato per il karaoke. Locale pubblico in cui si pratica il karaoke
Karate	Giapponese	Sport	Tecnica giapponese di combattimento a mani nude, basata sulla concentrazione mentale, in cui l'avversario viene tenuto a distanza e attaccato per mezzo di colpi sferrati in punti vitali del corpo con i pugni, il taglio delle mani e i piedi
Karma	Indiano	Religione	Nelle religioni indiane, frutto delle azioni compiute da un essere vivente nel corso delle precedenti vite, che determina il destino della vita successiva
Kayak		Sport; Tradizioni	SPORT Canoa di materiale leggerissimo, impiegata in competizioni sportive, a uno, due o quattro posti. TRAD Piccola imbarcazione monoposto, di forma affusolata, mossa con una pagaia o due pale, usata dagli Eschimesi per la caccia alle foche
Kay-way	Inglese	Abbigliamento	Nome commerciale (marchio registrato) di una giacca a vento in tessuto impermeabile leggero, con cappuccio e ampia tasca anteriore, nella quale può essere ripiegata, formando una sorta di marsupio da allacciare in vita
Kilobyte	Inglese	Informatica	Unità di misura dell'informazione pari a 1024 <i>byte</i>
Kick-boxing	Inglese	Sport	Variante della <i>boxe</i> in cui oltre che i pugni si usano anche i calci
Kidnapper	Inglese	Letterale	Rapitore di bambini
Kilt	Inglese	Tradizioni	Gonnellino a pieghe tipico del costume maschile scozzese, realizzato nel caratteristico tessuto a quadri di vari colori
Kleenex	Inglese	Generico; Etimologia; Eponimo	Tipo di fazzoletti di carta, venduti in pacchetti. EPONIMO dal nome della fabbrica che per prima ideò negli anni venti i fazzolettini di carta: la Kleenexbrand

Termini	Lingua	Ambito	Definizione
Knock-down	Inglese	Sport	Nel pugilato, atterramento di un pugile che riesce però a rialzarsi prima che trascorrono i dieci secondi previsti dal regolamento, potendo così proseguire l'incontro. Colpo che causa il <i>knock-down</i>
Knock-out (o KO)	Inglese	Sport	Nel pugilato, abbattimento di un avversario sul tappeto per un periodo di tempo superiore ai dieci secondi, che ne decreta la sconfitta. Il colpo che atterra, mettendo fuori combattimento. <i>Knock-out</i> tecnico, interruzione dell'incontro decretata dall'arbitro
Knödel	Tedesco	Cucina	Canederlo
Koinè o coinè	Greco	Generico; Storia	STO Lingua greca comune affermatasi dal IV sec. A.C. in poi nel bacino mediterraneo centro-orientale, basata sul dialetto attico. GEN Lingua e cultura comune, con caratteri uniformi, normalizzati, che si afferma su un territorio piuttosto esteso, andando a sovrapporsi ai dialetti preesistenti. Comunione culturale, religiosa e sim. Tra diversi popoli.
Kolossal	Inglese	Spettacolo	Film o spettacolo di altro genere realizzato con cospicuo investimento economico, messe in scena imponenti e impiego di un gran numero di attori
Krapfen	Tedesco	Cucina	Frittella rigonfia, imbottita di marmellata o di crema
Kung fu	Giapponese	Sport	Tecnica di lotta giapponese senza armi, derivata dal <i>karate</i> , che ha avuto grande popolarità in Occidente in seguito allo sviluppo di un filone cinematografico di consumo in cui quest'arte marziale costituiva l'elemento centrale della trama
Kermesse	Francese	Generico; Etimologia	GEN Manifestazione. ETIM Dall'olandese <i>Kerkmisse</i> , festa patronale, da <i>kerk</i> (chiesa) e <i>misse</i> (messa)
Kernel	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Nòcciolo. INFORM Nucleo del sistema operativo, La componente di base di un sistema operativo, capace di svolgere le funzioni più importanti.
Killer	Inglese	Letterale	Sicario
Know-how	Inglese	Letterale	Complesso delle abilità e delle conoscenze necessarie per utilizzare correttamente apparecchiature o impianti tecnologicamente avanzati
Kimono	Giapponese	Abbigliamento	Abito tradizionale giapponese maschile e femminile, costituito da una tunica liscia incrociata davanti, con larghe maniche, stretta alla cintura da una fascia. Vestaglia simile al kimono. Manica a kimono, ampia e senza cucitura sulla spalla
Kaftano		Abbigliamento	Caffettano o caftano, cafetano, caftan. Veste maschile tipica dei paesi musulmani, lunga fino alle caviglie, con larghe maniche, aperta sul davanti. GEN Vestaglia femminile simile al caffettano
Kafkiano	Ceco	Etimologia; Letteratura; Eponimo	Che si riferisce a Kafka e alle sue opere. Angoscioso, inquietante, assurdo.

L

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Lounge	Inglese	Musica; Letterale	LETT Sala d'aspetto, atrio o salotto. MUS Tipo di musica trasmessa come sottofondo nelle hall degli alberghi e nei locali più raffinati, in occasioni mondane in cui si consuma un drink tra una chiacchiera e l'altra.
Love story	Inglese	Modi di dire	Relazione amorosa. Storia d'amore stucchevole e sdolcinata, oppure interminabile
Long playing	Inglese	Tecnologia; Etimologia	TECN Disco in vinile a 33 giri, in sigla Lp. ETIM Il nome deriva dalla velocità di rotazione di 33 giri al minuto con la quale vengono riprodotti.
Lady	Inglese	Storia	Signora. Titolo di cortesia inglese che viene dato alla moglie o alla figlia di un <i>lord</i> .
LAN	Inglese	Informatica	Acronimo di <i>Local Area Network</i> (rete di un'area locale)
Landscape	Inglese	Generico	Paesaggio. Tipo di visualizzazione con la base molto più lunga dell'altezza
Laptop	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Computer portatile. ETIM Computer che può essere tenuto in grembo, da <i>lap</i> (grembo).
Layout	Inglese	Generico; Ingegneria; Editoria	GEN Impaginazione (di un libro, di un quotidiano, di una pagina web). GEN Schema, progetto con le spiegazioni relative allo svolgimento di un determinato lavoro. EDIT Schema di impaginazione nel quale vengono presentati tutti gli elementi di un bozzetto disposti nella loro posizione definitiva. ING Rappresentazione grafica della distribuzione e dislocazione degli impianti in una struttura industriale
LCD	Inglese	Tecnologia	Acronimo di <i>Liquid Crystal Display</i>
Leader	Inglese	Letterale	Capo
Leadership	Inglese	Letterale	Guida, direzione, comando, funzione dirigente
Leasing	Inglese	Letterale	Affitto
LED	Inglese	Tecnologia	Acronimo di <i>Light Emitting Diode</i> (diodo foto emittente)
Leggings	Inglese	Letterale	Pantacollant
Leitmotiv	Inglese	Letterale	Ritornello
Leverage	Inglese	Economia; Letterale	LETT Influenza, leverage. ECON Nell'analisi di bilancio, il rapporto tra capitale proprio e indebitamento.
Link	Inglese	Informatica	Collegamento, collegamento ipertestuale
Live	Inglese	Letterale	Dal vivo
Lobby	Inglese	Politica; Letterale	LETT Atrio, anticamera, corridoio. POL Gruppo di persone potenti in grado di influenzare le scelte degli uomini politici in campo economico con manovre di corridoio.
Location	Inglese	Letterale	Sito, luogo, posto, sede
Log in	Inglese	Informatica	Procedura di accesso (registrata in un <i>file log</i>)
Log out (Log off)	Inglese	Informatica	Procedura di uscita (registrata in un <i>file log</i>)
Log	Inglese	Informatica	Resoconto
Look	Inglese	Moda	Stile di abbigliamento
Loop	Inglese	Letterale	Ciclo
Lunch	Inglese	Letterale	Pranzo

Termini	Lingua	Ambito	Definizione
Lord	Inglese	Generico; Usi e costumi	USI Titolo onorifico che viene dato in Gran Bretagna ai membri della Camera dei Lord, ai nobili di grado superiore e ai loro primogeniti, nonché ai titolari di alte cariche ecclesiastiche, civili o militari. Lord Major, sindaco di Londra e delle principali città inglesi. GEN Persona facoltosa, raffinata, elegante
Liberty	Inglese	Arte; Etimologia	ARTE Movimento artistico, nato a cavallo tra l'Ottocento e il Novecento, che interessa l'architettura e l'arredamento, promuovendo uno stile caratteristico per la sinuosità dei contorni e per l'abbondanza dei motivi ornamentali, ispirati ai fiori e alle piante. Stile floreale. ETIM Eponimo da A. L. Liberty (1843-1917), commerciante.
Loden	Tedesco	Abbigliamento	Stoffa di lana a pelo lungo, impermeabilizzata, di fabbricazione austriaca e alto-atesina. Cappotto fatto con questo panno
Luna park	Inglese	Giochi	Parco di divertimenti all'aperto
Lifting	Inglese	Medicina	Intervento di chirurgia plastica che consiste nel sollevare e tendere la cute per eliminare le rughe, spec. da viso e collo
Lift	Inglese	Sport; Lavoro	LAV Addetto al servizio dell'ascensore. SPORT Nel tennis, rotazione in avanti impressa alla palla, che si ottiene colpendola di striscio con la racchetta inclinata. Colpo liftato.
Light	Inglese	Cucina	Di prodotto alimentare industriale, dietetico, contenente quantità minime di grassi
Lamé	Francese	Abbigliamento	Laminato. Di o tessuto fatto con filato tramato con fili metallici argentati o dorati
Lurex		Etimologia; Abbigliamento	ABBIGL Filati fantasia lucidi color oro, argento o rame. Filato e tessuto metallizzato, lucente; laminato, lamé. ETIM Nome di fantasia, coniato prob. sulla base del lat. <i>lūx</i> 'luce'.

M

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Manche	Francese	Sport; Giochi	SPORT Nelle competizioni, ciascuna delle prove in cui è divisa una gara, nel gioco del bridge, ognuna delle due parti che costituiscono l'intera partita. GIO Nelle partite di carte, ciascun giro
Musical	Inglese	Spettacolo	Genere di spettacolo di origine nordamericana, in cui alle parti recitate si alternano parti cantate, brani musicali e balletti
Music-hall	Inglese	Spettacolo	Teatro di varietà, caffè concerto. Spettacolo di varietà
Must	Inglese	Moda	Ciò che si deve assolutamente fare, indossare, vedere, comprare per essere alla moda
Mouliné	Francese	Abbigliamento	Qualità di filato ritorto a più capi variamente colorati, usato nel ricamo
Mountain bike	Inglese	Sport	Bicicletta con telaio e ruote rinforzati, realizzata in materiale leggero e dotata di cambio con numerosi rapporti, per rendere agevole la marcia su terreni molto accidentati e in forte pendenza
Mousse	Francese	Cucina	Preparazione fredda, di consistenza e aspetto spumoso, dolce o salata (Mousse di cioccolato, di prosciutto, di tonno e sim.)
Movida	Spagnolo	Generico; Storia	STO Negli anni Ottanta del Novecento, complesso processo di rinascita culturale della Spagna postfranchista, caratterizzata da grande vivacità culturale, economica, sociale, e da una frizzante ripresa della vita mondana. GEN La vita mondana, spec. Notturna, caratteristica delle grandi città.
Made	Inglese	Letterale	Fatto, fabbricato
Magazine	Inglese	Letterale	Rivista
Mailbox	Inglese	Informatica	Cassetta della posta (elettronica)
Mailing list	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Lista postale. INFORM Servizio per l'invio di messaggi di posta elettronica.
Make-up	Inglese	Moda	Trucco del viso femminile
Manager	Inglese	Letterale	Direttore, gestore
Marketing	Inglese	Commercio	Pubblicità
Master	Inglese	Informatica; Tecnologia; Letterale	LETT Dottorato. TECN Qualsiasi supporto magnetico contenente l'originale di una registrazione audio o video. INFORM programma o archivio di dati da cui si traggono tutte le copie.
Match	Inglese	Sport	Incontro
Media	Inglese	Giornalismo	Mezzi d'informazione
Meeting	Inglese	Letterale	Incontro, riunione
Melting pot	Inglese	Sociale; Etimologia	SOC Crogiolo, mescolanza di gruppi etnici diversi, tipica della società americana. ETIM Pentola di fusione, da <i>melting</i> (fusione) e <i>pot</i> (pentola)
Mix	Inglese	Letterale	Mescolare, mischiare. Mescolanza, commistione
Mixer	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Miscelatore. TECN Elenco delle opzioni tra cui può scegliere un utente, visualizzate sullo schermo dell'elaboratore
Mobbing	Inglese	Lavoro	In ambienti di lavoro o comunità, forma di pressione psicologica persecutoria ai danni di uno dei membri del gruppo, per emarginarlo, inducendolo a licenziarsi o ad allontanarsi
Monitor	Inglese	Tecnologia	Schermo o diffusore acustico di controllo

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Motel	Inglese	Commercio	Albergo per automobilisti costruito lungo o presso le autostrade e le grandi vie di comunicazione, con attrezzature per riparazioni meccaniche, rifornimenti di benzina ecc.
Motherboard	Inglese	Informatica	Scheda madre
Motocross	Inglese	Sport	Attività sportiva motociclistica praticata su terreno accidentato o su circuiti che ne riproducono le condizioni
Mouse pad	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Tavoletta del topolino, da <i>mouse</i> (topolino) e <i>pad</i> (tavoletta). INFORM Tavoletta del mouse.
Mouse	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Topolino. INFORM Dispositivo di puntamento.
Muffin	Inglese	Cucina	Focaccina
Multiplayer	Inglese	Letterale	Multi-giocatore
Multitasking	Inglese	Informatica	Capacità di un sistema operativo di svolgere contemporaneamente più compiti
Mustang	Inglese	Zoologia	Cavallo dal manto pezzato con coda e criniera folte e lunghe, derivato dai cavalli portati in America dai colonizzatori europei, che vive allo stato selvaggio negli Stati Uniti sud occidentali e nel Messico
Mute	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Muto. TECN Tasto per silenziare un riproduttore audio/video.
Menu	Francese	Informatica; Cucina	CUC Lista delle vivande di cui si può disporre in un ristorante. INFORM Elenco delle opzioni tra cui può scegliere un utente, visualizzate sullo schermo dell'elaboratore.
Marron glacé	Francese	Cucina	Particolare lavorazione pasticceria della castagna (in particolare della varietà denominata marrone) sciroppata e poi coperta da una glassa di zucchero
Mannequin	Francese	Moda	Indossatore, ma assai più spesso indossatrice
Menage à trois	Francese	Sociale	Unione estesa tacitamente all'amante di uno dei due coniugi. Triangolo
Manicure	Francese	Generico	Chi per mestiere cura la bellezza delle mani altrui, spec. tagliando le unghie. Pulizia delle mani e trattamento delle unghie
Mignon	Francese	Generico	Di piccolo formato, di piccole dimensioni
Movie	Inglese	Generico	Film, cinema
Mass media	Inglese	Generico	L'insieme dei mezzi di divulgazione delle informazioni e della cultura, quali la stampa, la radio, la televisione, il cinema, che in modo più o meno rapido comunicano notizie e opinioni a un pubblico vasto e genericamente individuato
Marijuana (marihuana)	Spagnolo	Gergo	Droga costituita dalle foglie essiccate della canapa indiana, che vengono triturate e fumate
Mise	Francese	Generico	Modo di vestire. GEN Abbigliamento, vestito, abito
Miss	Inglese	Generico	Signorina, ragazza inglese. Titolo che si attribuisce alla vincitrice di un concorso di bellezza
Mister	Inglese	Sport; Generico; Letterale	LETT Signore, signor, in inglese. GEN Vincitore di un concorso di bellezza. SPORT Nel linguaggio calcistico, appellativo dell'allenatore o del direttore tecnico

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Mark-up	Inglese	Economia; Linguistico	ECON Margine di utile applicato dall'imprenditore in aggiunta al costo totale, al fine di determinare il prezzo di vendita del prodotto. Nel linguaggio borsistico, rialzo delle quotazioni. LING In generale è un insieme di regole che descrivono i meccanismi di rappresentazione (strutturali, semantici o presentazionali) di un testo che, utilizzando convenzioni standardizzate, sono utilizzabili su più supporti. La tecnica di composizione di un testo con l'uso di marcatori (o espressioni codificate) richiede quindi una serie di convenzioni, ovvero appunto di un <i>linguaggio a marcatori di documenti</i> .
Matador	Spagnolo	Tradizioni; Modi di dire	TRAD Nella corrida, torero che uccide il toro con la spada, a conclusione dello spettacolo. MODI Atleta, attore che per la particolare bravura, per la simpatia che attira, per la popolarità di cui gode, diventa il centro del gioco o dello spettacolo (mattatore)
Meetup	Inglese	Etimologia; Internet	INTERNET Sito web attraverso il quale si incontrano persone che hanno in comune un interesse (politico, sociale, ricreativo ecc.) ETIMOL Ingl. da <i>to meet up</i> (incontrarsi per caso)
Mèche	Francese	Moda	Ciocca di capelli tinti in modo da creare un effetto di contrasto con il colore base della capigliatura
Motor show	Inglese	Automobilismo	Esibizione, spec. acrobatica, di motoveicoli. Esposizione di motociclette
Mantra	Indiano	Religione	Formula magica o preghiera della tradizione induista e buddista
Molotov	Russo	Militare; Etimologia; Eponimo	MILIT Di ordigno esplosivo incendiario costituito da una bottiglia di vetro piena di benzina, con innesco, che cadendo al suolo esplose incendiandosi. EPONIMO da Vjačeslav Michajlovič Molotov, politico e diplomatico russo
Morse	Inglese	Etimologia; Telecomunicazioni; Eponimo	TELECOM Di un codice per la trasmissione a distanza in cui, a diverse successioni di linee e di punti, trasmesse con segnali visivi o sonori, corrispondono le lettere dell'alfabeto e i numeri: alfabeto m. Apparecchio morse, per la trasmissione via telegrafo di segnali lungo una linea per mezzo di impulsi elettrici. EPONIMO da Samuel Finley Breese Morse, artista e inventore

N

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Nickname	Inglese	Letterale; Internet	LETT Soprannome, nomignolo. INT Alias di identificazione di un utente di Internet.
Nerd	Inglese	Gergo	Chi ha una certa predisposizione per la scienza e la tecnologia ed è al contempo tendenzialmente solitario e con una più o meno ridotta propensione alla socializzazione
Nougat	Francese	Cucina	Torrone. Dolce, pasticcino a base di nocciole tritate e zucchero
Nouvelle cuisine	Francese	Cucina	Scuola gastronomica sorta in Francia nel 1973, che privilegia la creatività del cuoco in contrapposizione alla ripetizione di piatti tradizionali
Nouvelle vague	Francese	Generico; Cinema	CIN Tendenza del cinema francese dei primi anni Sessanta, volta a rappresentare in modo innovatore rispetto alla tradizione le situazioni di vita delle giovani generazioni. L'insieme dei registi che vi aderirono. GEN Le giovani generazioni, le nuove leve, le nuove tendenze, la moda del momento
Niet	Russo	Letterale	No secco, definitivo
Net	Inglese	Tecnologia	INFORM Abbreviazione di <i>network</i> . SPORT Nel tennis e nel ping-pong, battuta nulla del giocatore al servizio, che si verifica quando la palla giunge nel campo avversario, dopo aver toccato il bordo della rete.
Network	Inglese	Informatica; Telecomunicazioni	TEL Rete di emittenti radiofoniche o televisive private consociate. INF Rete telematica.
Networking	Inglese	Informatica	Scrittura di software di rete
New economy	Inglese	Economia; Letterale	LETT Nuova economia. ECON Il complesso delle attività economiche e finanziarie legate prevalentemente allo sviluppo e all'utilizzo degli strumenti informatici e telematici.
New entry	Inglese	Generico	Nelle classifiche di vendita, prodotto che entra per la prima volta nelle posizioni di vertice. Debuttante, esordiente
News	Inglese	Letterale; Giornalismo	LETT Novità. GIORN Notizie
Newsgroup	Inglese	Internet	Gruppo di discussione su un particolare argomento
Newsletter	Inglese	Generico; Letterale	LETT Lettera delle novità. GEN Lettera circolare, inviata per <i>E-mail</i> agli utenti iscritti a un servizio.
Night-club (night)	Inglese	Generico	Locale pubblico notturno
Nylon	Inglese	Tecnologia; Etimologia	TECN Fibre sintetiche poliammidiche, tessuto realizzato con tale materiale. ETIM Nome di fantasia dell'inventore.
Nonchalance	Francese	Sociale	Atteggiamento ostentato di distacco, indifferenza, indolenza
No profit	Inglese	Sociale	Di struttura, organizzazione, associazione che opera senza fini di lucro nel settore assistenziale, i cui profitti devono essere interamente reinvestiti nell'organizzazione stessa
NIMBY	Inglese	Sociale; Etimologia	SOC Indica un atteggiamento che si riscontra nelle proteste contro opere di interesse pubblico che hanno, o si teme possano avere, effetti negativi sui territori in cui verranno costruite. ETIM Acronimo inglese per <i>Not In My Back Yard</i> , lett. "Non nel mio cortile".
Naif	Francese	Generico; Arte; Etimologia	ART Di una forma d'arte che si esprime istintivamente, rappresentando la realtà quotidiana in modo ingenuo e immediato, ma carico di grande suggestione. GEN Ingenuo, semplice, spontaneo; poco formale. ETIM dal francese <i>naïf</i> con lo stesso significato artistico; questo aggettivo deriva dall'aggettivo latino <i>nativus</i> col significato di "nativo, primitivo"
Nuance	Inglese	Letterale	Sfumatura, gradazione, spec. di colore

Termini	Lingua	Ambito	Definizione
New jersey	Inglese	Trasporti	Barriera spartitraffico di cemento armato, usata in autostrade e superstrade in alternativa al guardrail
Notebook	Inglese	Informatica	Computer portatile, più o meno delle dimensioni di uno spesso quaderno
Net-surfer	Inglese	Informatica	Chi naviga in Internet
Net generation	Inglese	Sociale; Modi di dire	La generazione dei più giovani, che ha una particolare dimestichezza con l'uso del computer e in particolare di Internet
Netgamer	Inglese	Informatica; Sociale	Chi partecipa a gare di videogame in rete
Net economy	Inglese	Economia	Il complesso delle attività economiche, commerciali e gestionali collegate strettamente alla disponibilità di Internet e alle sue potenzialità di sviluppo
Net company	Inglese	Economia	Azienda commerciale la cui attività principale è strettamente legata all'impiego di Internet

O

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Off	Inglese	Letterale	Spento
Offering	Inglese	Letterale	Offerta
Off-line	Inglese	Informatica	Computer fuori linea, disconnesso, non collegato a una rete
Off-side	Inglese	Sport	Fuorigioco
OK	Inglese	Generico	Va bene
On	Inglese	Letterale	Acceso
On-line	Inglese	Informatica	Computer in linea, collegato a una rete
Open source	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Sorgente aperta. INFORM Sorgente di programma disponibile a tutti i programmatori.
Open space	Inglese	Letterale	Spazio aperto
Outing	Inglese	Sociale	Autocritica, parlare di sé, confessare i fatti propri
Outlet	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Uscita, sbocco. COMM Abbreviazione di <i>factory outlet</i> . Spaccio, emporio, centro di vendita in cui sono disponibili, a prezzi scontati, prodotti di marca della stagione precedente.
Output	Inglese	Generico; Industria	GEN Qualsiasi segnale, dato in uscita da un apparecchio. IND Produzione, rendimento.
Out	Inglese	Sport; Sociale	SOC Fuori moda, antiquato, superato. SPORT Fallo commesso lanciando la palla dalla linea del campo di gioco.
Outboard	Inglese	Sport	Fuoribordo
Outdoor	Inglese	Sport	Di gara o di incontro sportivo disputato all'aperto
Outsider	Inglese	Sport; Generico	SPORT Atleta, squadra o altro concorrente escluso dal numero dei favoriti di una gara, che ne risulta invece il vincitore o uno dei maggiori protagonisti. GEN Chi, in una competizione politica, nella carriera riesce ad affermarsi pur apparendo inizialmente dotato di scarse probabilità di successo.
Omelette	Francese	Cucina	Frittata arrotolata ripiena

P

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Plissé	Francese	Abbigliamento	Di tessuto pieghettato, le cui pieghe fitte e strette sono impresse a macchina. Tessuto pieghettato
Pidgin	Inglese	Linguistico	Lingua ausiliaria adoperata negli scambi commerciali, formata dall'incontro della lingua inglese con altre lingue, spec. Orientali
Pied-à-terre	Francese	Casa	Appartamentino o stanza dove non si dimora abitualmente, e che si usa come recapito provvisorio
Pied-de-poule	Francese	Generico; Abbigliamento	ABBIGL Stoffa con disegni a quadrettini irregolari, imitanti l'impronta di una zampa di gallina, usata spec. per abiti. GEN Tipo di disegno che imita l'impronta di una zampa di gallina.
Pouf	Francese	Casa	Sgabello basso e imbottito di forma cilindrica, a parallelepipedo o a forma di sacco
Poule	Francese	Sport; Giochi	SPORT Gruppo di squadre o di atleti in gara. GIOCHI Nei giochi d'azzardo, puntata di un giocatore. Insieme delle puntate. Nel biliardo, gioco senza birilli, con le sole palle da mandare in buca.
Pierrot	Francese	Tradizioni	Maschera francese dell'innamorato infelice che ha per costume caratteristico un vestito bianco con bottoni neri, colletto pieghettato, calotta di velluto nero in testa e viso cosparso di bianco. Chi indossa un costume da pierrot. Bambola con volto e mani di porcellana vestita da pierrot.
Parterre	Francese	Letterale; Spettacolo	LETT Platea. SPETT l'ordine di posti collocato più in basso. Nei teatri, platea. Negli stadi, i posti in piedi al livello del terreno di gioco.
Poncho	Spagnolo	Abbigliamento	Mantello tipico delle popolazioni indigene dell'America meridionale, costituito di un solo pezzo di stoffa rettangolare, con un'apertura al centro per passarvi la testa
Punch	Inglese	Sport; Cucina	Bevanda aromatizzata composta di acqua bollente, rum o altra bevanda alcolica, zucchero e scorza di limone. SPORT Nel pugilato, pugno secco e potente.
Punching-ball	Inglese	Sport	Palla di cuoio o di gomma fissata al pavimento e al soffitto per mezzo di tiranti elastici, usata dai pugili in allenamento
Punching-bag	Inglese	Sport	Grosso involucro contenente sabbia e segatura, appeso a una corda, usato dai pugili per allenarsi
Punctum dolens	Latino	Modi di dire	Il punto difficile, grave, pericoloso di una questione, di una situazione
Piercing o body piercing	Inglese	Etimologia; Abbigliamento	Dall'inglese <i>to pierce</i> (perforare). Indica la pratica di forare alcune parti superficiali del corpo allo scopo di introdurre oggetti in metallo (talvolta ornati con pietre preziose), osso, pietra o altro materiale, quale ornamento o pratica rituale.
Parade	Inglese	Letterale	Parata
Partner	Inglese	Generico	Chi fa coppia con un'altra persona per amore o lavoro
Partnership	Inglese	Generico	Accordo (commerciale e non)
Party	Inglese	Generico	Festa, partito
Password	Inglese	Informatica	Parola d'ordine
Paste	Inglese	Letterale	Colla, incolla
PDF	Inglese	Informatica	Acronimo di <i>Portable Document Format</i> (formato di esportazione di documenti)
Peacekeeping	Inglese	Politica	Il complesso delle attività militari e civili che hanno lo scopo di ristabilire e mantenere la pace in aree di guerra

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Peer to peer	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Da pari a pari. INFORM Comunicazione diretta tra due computer senza bisogno di <i>server</i> .
Penalty	Inglese	Sport; Generico	GEN Pena, penalità. SPORT Calcio di rigore.
Pendrive	Inglese	Informatica	<i>Drive</i> a forma di penna
Performance	Inglese	Generico	Qualunque prestazione considerata sia nel suo svolgimento sia nel risultato
Personal trainer	Inglese	Sport	Allenatore sportivo individuale
Phishing	Inglese	Informatica	Truffa telematica tramite e-mail. Indirizza gli utenti verso siti fasulli per carpirne <i>password</i> , numero della carta di credito e così via
PIN	Inglese	Informatica	Numero di codice personale, acronimo di <i>Personal Identification Number</i>
Pin-up (girl)	Inglese	Generico	Ragazza di bellezza vistosa e provocante, che compare di solito su riviste, manifesti pubblicitari
Pit	Inglese	Generico	Fossa, buca, <i>box</i>
Pit stop	Inglese	Sport	Sosta ai <i>box</i>
Pit-bull	Inglese	Zoologia	Cane da combattimento molto aggressivo, selezionato in laboratorio incrociando <i>terrier</i> e <i>bulldog</i>
Pixel	Inglese	Informatica	<i>Picture element</i> (elemento di un'immagine)
Planner	Inglese	Generico	Progettista
Planning	Inglese	Letterale	Programmazione, pianificazione, piano
Play list	Inglese	Generico	Elenco di brani musicali disponibili per l'ascolto
Play station	Inglese	Informatica	<i>Console</i> per videogiochi
Play	Inglese	Tecnologia	Tasto che mette in funzione apparecchi per la registrazione o la riproduzione di suoni o di immagini
Playback	Inglese	Letterale; Spettacolo; Cinema	LETT Riproduzione. CIN Tecnica di sincronizzazione di una ripresa cinematografica o televisiva con una colonna sonora registrata separatamente. SPETT Tecnica per cui un artista finge di cantare o di suonare su una registrazione musicale eseguita in precedenza.
Playboy	Inglese	Sociale	Uomo che ama la vita mondana, ed è considerato un conquistatore di donne
Player	Inglese	Tecnologia	Riproduttore audio o video
Playmaker	Inglese	Sport	Regista. Nella pallacanestro e nell' <i>hockey</i> , chi imposta e guida le azioni di attacco
Playmate	Inglese	Giornalismo	Modella ritratta nuda nella rivista americana <i>Playboy</i> . Bella ragazza dal corpo perfetto
Play-off	Inglese	Sport	In vari sport a squadre, fase conclusiva del campionato, a eliminazione diretta, che si disputa tra le squadre che hanno ottenuto i migliori piazzamenti durante la fase regolare, a punti, per l'assegnazione del titolo
Play-out	Inglese	Sport	Nei campionati di vari sport, la fase finale, nella quale le ultime classificate della serie superiore e le prime di quella inferiore disputano incontri a eliminazione diretta per stabilire quali giocheranno nella serie superiore nella stagione successiva
Plotter	Inglese	Informatica	Periferica che traccia grafici, da <i>to plot</i> (tramare)
Plug and play	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Connetti ed esegui. INFORM Capacità di riconoscere automaticamente le nuove componenti connesse.
Plug in	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Dare la corrente. INFORM Componente aggiuntivo di un programma
Pocket	Inglese	Letterale; Letteratura	LETT Tasca. GEN Libro tascabile.

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Politically correct	Inglese	Letterale	Politicamente corretto
Poll	Inglese	Letterale	Sondaggio
Pool	Inglese	Scienze naturali; Generico	GEN Gruppo di professionisti, di imprese. SCIEN Gruppo di geni.
Pop	Inglese	Musica	Genere musicale popolare
Pop-up	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Sbucar fuori all'improvviso. INFORM Finestre del navigatore che si aprono senza essere state richiamate dall'utente.
Portrait	Inglese	Letterale	Ritratto
Post	Inglese	Letterale; Internet	LETT Pubblicare, inviare. INTERNET Articolo in un <i>blog</i>
Premier	Inglese	Politica	Capo di governo
Print	Inglese	Letterale	Stampare
Printer	Inglese	Letterale	Stampante
Privacy	Inglese	Generico	Vita privata, riservatezza, intimità
Project financing	Inglese	Economia; Letterale	LETT Finanziamento di progetti. ECON Sistema di finanziamento dei progetti di realizzazione di infrastrutture pubbliche, che utilizza le risorse progettuali, organizzative e finanziarie dei privati.
Project manager	Inglese	Letterale; Lavoro	LETT Responsabile del progetto. LAV Dirigente aziendale responsabile della programmazione, dell'organizzazione e della gestione delle attività dell'azienda.
Provider	Inglese	Internet	Fornitore di servizi internet
Pub	Inglese	Commercio	Nei paesi anglosassoni, locale pubblico caratteristico dove si consumano bevande alcoliche. Negli altri paesi, locale pubblico il cui arredamento rievoca quello del pub anglosassone
Public company	Inglese	Letterale	Società pubblica
Public relations	Inglese	Letterale	Pubbliche relazioni
Pull of	Inglese	Musica	Tecnica chitarristica
Pullover	Inglese	Abbigliamento	Maglia o maglione invernale
Phon (fon)	Tedesco	Generico	Asciugacapelli
Physique du rôle	Francese	Generico; Letterale	LETT Fisico del ruolo. GEN Aspetto fisico adeguato alla parte che un attore deve sostenere. Attitudine fisica o mentale a svolgere una determinata funzione, sociale o professionale.
Promenade	Francese	Letterale	Passeggiata
Paté de foie gras	Francese	Cucina	Paté di fegato d'oca
Pochette	Francese	Generico	Borsetta femminile a forma di busta. Cartellina usata per raccogliere fogli e buste da lettera. Fazzoletto da taschino
Parure	Francese	Abbigliamento; Casa	CASA Insieme coordinato di biancheria per la casa. ABBIGL Complesso di oggetti d'ornamento, di vestiario che hanno caratteristiche comuni e sono destinati a essere usati insieme. Insieme formato da orecchini, collana, braccialetto e anello di disegno e realizzazione simile.
Papillon	Francese	Letterale; Abbigliamento	LETT Farfalla. ABBIGL Cravatta annodata a fiocco, farfallina, cravattino.
Pedicure	Francese	Generico	Specialista nella cura e nella cosmesi dei piedi. Trattamento di cura estetica dei piedi
Parquet	Francese	Generico	Pavimento di legno costituito da tasselli commessi a lisca di pesce. Campo di gioco di alcuni sport che si praticano in palestra
Pullman	Inglese	Etimologia; Trasporti; Eponimo	TRASP Autoveicolo attrezzato per il trasporto di molte persone. ETIM Eponimo da <i>G. M. Pullmann</i> , inventore.
Peluche	Francese	Giochi	Tessuto morbido e peloso di fibre naturali o sintetiche, usato nella fabbricazione di pupazzi. Pupazzo di tale tessuto

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Pince	Francese	Letterale; Abbigliamento	LETT Pinza. ABBIGL Piccola piega rientrante cucita sul tessuto per modellare un abito.
Paillette	Francese	Abbigliamento	Lustrino. Laminetta di plastica o di metallo che si applica ai vestiti femminili, spec. Da sera, per farli scintillare
Patchwork	Inglese	Etimologia; Abbigliamento	ABBIGL Lavoro a maglia o di cucito formato da pezze di vario tipo e colore unite insieme. Di capo ottenuto con tale tecnica. ETIM Da <i>work</i> (lavoro) e <i>patch</i> (toppa).
Piece	Francese	Spettacolo	Lavoro, opera teatrale
Pâté	Francese	Cucina	Preparato di consistenza cremosa, spalmabile a base di carne. Crema, spuma
Piqué	Francese	Abbigliamento	Stoffa di cotone con disegni a rilievo
Pois	Francese	Abbigliamento	Pallino. A pois, a pallini
Prêt-à-porter	Francese	Abbigliamento	Abito disegnato da sarto o stilista, prodotto in serie e confezionato in diverse taglie. Linea di abiti disegnati da uno stilista destinata a essere prodotta in serie
Parking	Inglese	Letterale	Parcheggio, posteggio
Park	Inglese	Generico	Parco
Plaid	Irlandese	Casa	Coperta di dimensioni ridotte o ampio scialle di lana morbida, di solito con disegni scozzesi
Perlage	Francese	Enologia	Insieme continuo di bollicine che si formano in un vino spumante o frizzante versato nel bicchiere
Politburo	Tedesco	Etimologia; Storia	STOR In Unione Sovietica, ufficio politico del comitato centrale del partito comunista. ETIM Contrazione del tedesco <i>Politisches Büro</i> (ufficio politico)
Pinot	Francese	Etimologia; Enologia	ENOL Vino bianco secco, dal gusto amarognolo, prodotto in alcune zone delle Tre Venezie, da un vitigno originario della Borgogna. ETIM sembra derivare da "pigna", è più specificatamente "piccola pigna".
Pet	Inglese	Letterale	Animale domestico da compagnia
Physique du role	Francese	Modi di dire	Aspetto fisico adeguato alla parte che un attore deve sostenere. Attitudine fisica o mentale a svolgere una determinata funzione, sociale o professionale
Parser		Informatica	In generale un parser è un software in grado di effettuare l'analisi sintattica di un testo rispetto ad un determinato linguaggio
Pusher	Inglese	Gergo	Spacciatore di droga
Pay per view	Inglese	Radio-TV	RADIO-TV Sistema per la distribuzione via cavo di programmi televisivi, che l'utente può scegliere da un catalogo pagando il corrispettivo
Pay-Tv	Inglese	Radio-TV	Sistema televisivo in cui le immagini sono visibili solo per abbonamento, attraverso un apposito apparecchio decodificatore
Paywall	Inglese	Internet; Giornalismo	Sistema che impedisce agli utenti di internet di accedere al contenuto di una pagina web senza prima aver siglato una sottoscrizione a pagamento
Pallet	Inglese	Tecnologia	Piattaforma di legno o altro materiale, di dimensioni standardizzate, sollevabile per mezzo di carrelli elevatori a forchetta, sulla quale si impilano le merci imballate

Q

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Query	Inglese	Informatica	Interrogazione, domanda, interrogare
Question time	Inglese	Politica	Il tempo destinato alle interpellanze
Querelle	Francese	Generico	Controversia, polemica, spec. di natura pubblica, su questioni di rilevanza politica e culturale
Quisling		Politica; Generico; Etimologia	POL Capo di governo collaborazionista con i nazisti. GEN Uomo politico collaborazionista con le forze di occupazione del proprio paese. ETIMOL Eponimo di Vidkun Quisling (1887-1945), uomo politico norvegese che collaborò con i tedeschi.

R

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Refrain	Inglese	Musica; Letteratura	MUS Motivo musicale ricorrente alla fine di ogni strofa di una canzone. Ritornello. LETTERAT Verso o strofa che si ripete a intervalli regolari in una composizione poetica.
Roulotte	Francese	Generico; Turismo	TURIS Speciale rimorchio attrezzato ad abitazione, trainabile da un autoveicolo, usato per gite, campeggi e sim. <i>Caravan</i> . GEN Rimorchio abitabile attrezzato a usi diversi dall'abitazione, come esposizione, ufficio, ambulatorio, magazzino e altro.
Round	Inglese	Sport; Politica; Generico	POL Negoziato internazionale, trattativa di ampia portata strategica. SPORT Ciascuna delle parti in cui si divide un incontro di pugilato. Ripresa. GEN Fase, tappa di un'accesa disputa verbale.
Route	Inglese	Letterale	Strada, percorso, itinerario
Router	Inglese	Informatica	In una rete, dispositivo che smista le informazioni per la via più rapida
Restyling	Inglese	Generico	Nel disegno industriale e nella moda, modifica della linea di un prodotto o di un manufatto per dargli un aspetto più moderno. Ristrutturazione di un edificio o di un ambiente. Modifica del ruolo del personale di un'azienda
Retail	Inglese	Commercio	COMM Vendita al dettaglio. Prodotto venduto al dettaglio
Retailer	Inglese	Commercio	COMM Negozio al dettaglio
Retard	Inglese	Farmaceutico	FARM Di farmaco, a lento assorbimento
Ragtime	Inglese	Musica; Etimologia	MUS Stile musicale, soprattutto pianistico, sviluppatosi tra i neri degli Stati Uniti d'America e diffusosi negli ultimi decenni del secolo XIX; caratterizzato da forte sincopazione ritmica, è considerato un'anticipazione del <i>jazz</i> . ETIM Tempo spezzato da <i>rag</i> (brandello) e <i>time</i> (tempo).
RAM	Inglese	Informatica	Acronimo di <i>Random Access Memory</i> (Memoria volatile dei computer)
Reality show	Inglese	Spettacolo	SPETT Trasmissione che indaga e rappresenta la realtà secondo uno stile giornalistico, debitamente spettacolarizzata. Programma d'intrattenimento che propone riprese dal vivo di situazioni reali, o presunte tali, della vita quotidiana di persone comuni
Reception	Inglese	Generico	In alberghi, aziende, organizzazioni comunitarie, ufficio addetto a ricevere i clienti in arrivo e a dare informazioni
Relax	Inglese	Letterale	Rilassamento
Release	Inglese	Letterale	Rilascio, liberazione
Replay	Inglese	Letterale	Ripetizione. Replay alla moviola
Reset	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Azzeramento. INFORM Operazione con cui si riporta il sistema operativo di un calcolatore alla condizione iniziale.
Restart	Inglese	Informatica	Riavvio
Restore	Inglese	Informatica	Ripristono
Revolver	Inglese	Letterale	Rivoltella. Pistola a tamburo a rotazione
Ring	Inglese	Generico	Anello, recinto, palco
Ripping	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Strappando, strappare. INFORM Procedura di estrazione di tracce audio da un CD o un DVD.
Roadmap	Inglese	Politica; Letterale	LETT Mappa stradale. POL Tabella di marcia, piano d'azione.
Robot	Ceco	Etimologia	Automa. Da <i>robot</i> (lavoro)
Rock	Inglese	Musica; Letterale	LETT Roccia, dondolare. MUS Genere musicale.
Roller	Inglese	Sport; Letterale	LETT Rullo. SPORT Pattini a rotelle.
Rollerblade	Inglese	Sport; Etimologia	SPORT Pattino in linea. ETIM da <i>blade</i> (lama).
ROM	Inglese	Informatica	Acronimo di <i>Read Only Memory</i> , memoria fisica dei dati indispensabili per l'avvio dell'elaboratore

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Root	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Radice. INFORM <i>Directory</i> principale di una partizione.
Routine	Francese	Informatica; Generico	GEN Consuetudine, tran tran. INFORM Serie di istruzioni che il programma esegue automaticamente.
Rumors	Inglese	Letterale	Voci, dicerie
Rhythm and blues	Inglese	Musica	Genere musicale afroamericano in cui si fondono elementi del <i>blues</i> e del <i>jazz</i>
Ruche	Francese	Abbigliamento	Striscia di tessuto increspato, arricciatura usata per guarnire capi d'abbigliamento
Roulette	Francese	Giochi	Piatto girevole orizzontalmente su un perno, suddiviso in 37 sezioni numerate dallo 0 al 36 e colorate alternativamente di rosso e di nero. Il gioco d'azzardo che si fa scommettendo su quale sezione di tale piatto si arresterà la pallina
Roulette russa	Francese	Sociale	Roulette russa, nella Russia zarista, prova di coraggio che consisteva nel puntarsi un revolver alla tempia e nel premere il grilletto, dopo aver fatto ruotare il tamburo in cui era inserito un unico proiettile
Réclame	Francese	Generico	Attività pubblicitaria svolta tramite giornali, televisione e altri mezzi. Tutto ciò che serve materialmente a far conoscere il nome e le qualità di un prodotto commerciale, come cartelloni, inserzioni, servizi pubblicitari
Reportage	Francese	Giornalismo	Articolo o complesso di articoli di un cronista. Servizio radiofonico o televisivo dal vivo
Reporter	Inglese	Giornalismo	Chi raccoglie notizie per il proprio giornale redigendone la cronaca. Corrispondente, inviato speciale, cronista
Record	Inglese	Informatica; Sport	SPORT Il risultato migliore raggiunto in una determinata gara. Elenco delle gare a cui un atleta ha preso parte, con i risultati relativi. INFORM Elemento base di un archivio elettronico di dati e informazioni organizzati.
Radical-chic	Inglese	Politica	Che, chi segue e sostiene per moda e per snobismo idee politiche estremistiche e radicali
Royalty	Inglese	Economia	Compenso corrisposto al proprietario di un bene naturale o di un'opera dell'ingegno per il suo sfruttamento commerciale, versato in ragione percentuale dei profitti da esso ricavato. Percentuale sulle copie vendute che un editore o una casa discografica pagano a un autore
Racket	Inglese	Sociale	Attività criminali finalizzate a controllare determinati settori delle attività economiche e commerciali, essenzialmente con estorsione di denaro con minaccia ed intimidazione e punendo materialmente chi si rifiuta di sottostare a questo sistema
Rating	Inglese	Sport; Economia; Letterale	LETT Classificazione. SPORT Coefficiente usato per correggere il tempo impiegato dalle imbarcazioni che competono nella stessa regata per compensare differenze di lunghezza, stazza. ECON Valutazione della qualità dei titoli di una società quotata in borsa o della sua solidità finanziaria.
Raid	Inglese	Sport; Generico; Militare	Impresa di guerra, spec. aerea, fatta fulmineamente da piccole unità in territorio nemico, con immediato ritorno alla base di partenza. IncurSIONE, scorreria. Azione di violenza compiuta in modo rapido, spec. da gruppi di persone. Gara motoristica su percorso lungo e accidentato
Random	Inglese	Informatica; Matematica	TECN, SCIENT Casuale, accidentale, aleatorio. INFORM Accesso random, tecnica di ricerca di dati registrati su supporto magnetico, che permette di accedere immediatamente all'informazione desiderata, senza esaminare quelle che precedono nella sequenza
Resort	Inglese	Turismo	Struttura alberghiera polivalente di soggiorno, in grado di offrire alla clientela numerosi servizi, attrattive, svaghi
Run	Inglese	Informatica	Condizione del computer in funzione

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Runtime	Inglese	Informatica	Tempo di esecuzione, indica il momento in cui un programma per computer viene eseguito
Recital	Inglese	Spettacolo	Esibizione di un cantante, attore o ballerino come solista

S

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Stone washed	Inglese	Abbigliamento	Di tela <i>jeans</i> sottoposta a lavaggio con pietre abrasive, per apparire schiarita e frusta, secondo la moda
Scouting	Inglese	Politica; Spettacolo	SPETT L'attività di ricerca di volti nuovi per il mondo dello spettacolo. POL L'attività di portare dalla propria parte parlamentari di altri partiti.
Soubrette	Francese	Spettacolo	Nel teatro comico francese del sec. XVIII, servetta, cameriera brillante, discendente diretta della Colombina della Commedia dell'arte. Giovane attrice, cantante, ballerina degli spettacoli, teatrali o televisivi, di varietà
Soufflé	Francese	Cucina	Vivanda soffice e gonfia, composta di passati di carni, formaggi o verdure impastati con chiare d'uovo montate, cotta al forno
Soul music	Inglese	Musica	Genere musicale sviluppatosi verso la fine degli anni Cinquanta tra i neri degli Stati Uniti d'America come versione secolarizzata della musica nera di ispirazione religiosa
Sound	Inglese	Musica	Nel <i>jazz</i> , timbro o colore dello stile strumentale, caratteristico di un particolare esecutore, di un'orchestra o di un complesso
Sound check	Inglese	Musica	Controllo del suono effettuato prima di un concerto per verificare la sonorità degli impianti
Sound track	Inglese	Cinema	Colonna sonora
Souvenir	Francese	Commercio	Piccolo oggetto, in genere di scarso valore, che si acquista come ricordo di un viaggio
Surplace	Francese	Sport; Modi di dire	SPORT Nel ciclismo, in alcune gare di velocità su pista, posizione di perfetto equilibrio sulla bicicletta ferma, che i corridori assumono per cogliere l'attimo più favorevole per scattare, sorprendendo l'avversario. MODI DI DIRE Lasciare qualcuno in surplace, piantarlo in asso.
Surplus	Inglese	Economia	Eccedenza di produzione. Eccedenza dell'offerta rispetto alla domanda del mercato. Giacenza. Saldo attivo, aumento dei crediti sui debiti nella bilancia dei pagamenti; plusvalenza. Differenza positiva tra l'incremento del valore di un prodotto e l'incremento dei relativi costi di produzione
Slogan	Inglese	Politica; Pubblicità	Nel linguaggio pubblicitario e politico, frase sintetica, rapida ed efficace, spesso orecchiabile, che esprime un concetto destinato a restare impresso nella mente del destinatario
Saloon	Inglese	Letterale	Negli Stati Uniti d'America, locale pubblico per la vendita di alcolici, caratteristico dell'età dei pionieri
Sandwich	Inglese	Etimologia; Cucina; Eponimo	Tramezzino, panino imbottito. EPONIMO dal John Montagu, IV conte di Sandwich
Scanner	Inglese	Informatica	Periferica per l'acquisizione di immagini
Scooter	Inglese	Etimologia	Motoretta. Abbreviazione di <i>motor scooter</i> , dal gergale <i>to scoot</i> (guizzare via)
Scout	Inglese	Letterale	Esploratore, esplorare
Screensaver	Inglese	Letterale	Salvaschermo
Screening	Inglese	Medicina; Generico; Tecnologia	Indagine preliminare, condotta in un ambito qualsiasi, in base a determinati elementi di selezione. MED Nella diagnostica, indagine di massa su soggetti esposti ad alto rischio di malattia, per individuare l'incidenza e la causa della malattia stessa. TECN Protezione con uno schermo da radiazioni, emissioni di calore o di altre forme di energia.
Scrollbar	Inglese	Informatica	Barra di scorrimento, da <i>scroll</i> (rotolo) e <i>bar</i> (barra)
Senior	Inglese	Letterale	Maggiore, anziano
Server	Inglese	Internet	In una rete locale, componente <i>hardware</i> (elaboratore) o <i>software</i> (programma) che fornisce vari servizi, tra cui la posta elettronica e la condivisione di dati e programmi

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Setup	Inglese	Generico	Organizzazione, impostazione
Sex-appeal	Inglese	Letterale	Attrazione sessuale
Sexy	Inglese	Letterale	Dotato di <i>sex-appeal</i> , di forte carica sessuale, sessualmente eccitante, erotico
Shareware	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Merce in condivisione. INFORM Applicazioni in prova.
Shell	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Conchiglia. INFORM Ambiente grafico.
Shock	Inglese	Letterale	Trauma, spavento
Shopping	Inglese	Letterale	Compere, acquisti
Show	Inglese	Letterale	Spettacolo
Shutdown	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Chiusura, interruzione. INFORM Procedura di spegnimento.
Single	Inglese	Musica; Sociale	SOC Persona adulta che, per necessità o per scelta, vive da sola. MUS Disco fonografico a quarantacinque giri contenente un solo brano musicale per facciata.
Situation comedy	Inglese	Spettacolo	Serie televisiva a episodi conclusi in se stessi, con ambientazione e personaggi fissi
Skate-board	Inglese	Sport; Etimologia	SPORT Tavola per schettinare, a quattro rotelle. ETIMO Da <i>skate</i> (pattino) e <i>board</i> (tavola)
Sketch	Inglese	Letterale; Spettacolo	LETT Schizzo, abbozzo. SPETT Ciascuna delle parti recitate o cantate di uno spettacolo di varietà. Scenetta comica, di carattere pubblicitario.
Skipper	Inglese	Sport; Letterale	LETT Capitano. SPORT Chi dirige le manovre sulle imbarcazioni a vela da regata.
Slice	Inglese	Sport; Letterale	LETT Fetta, sezione. SPORT Nel tennis, nel ping pong, colpo di taglio che imprime alla palla una deviazione verso destra.
Slide	Inglese	Musica; Generico	GEN Diapositiva, schermata. MUS Glissando.
Slim	Inglese	Generico	Sottile, magro. Di prodotto più piccolo, più sottile rispetto alle dimensioni <i>standard</i>
Slip	Inglese	Letterale; Abbigliamento	LETT Scivolare, slittare. ABBIGL Mutandine elastiche.
Slot machine	Inglese	Generico; Letterale	LETT Macchina con fessura. GEN Distributore automatico.
Slot	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Fessura, scanalatura. TECN Regolatore del flusso d'aria situato sull'ala di un aereo. In un computer, alloggiamento predisposto per l'inserimento di schede aggiuntive.
Smart	Inglese	Generico	Raffinato, elegante, di una certa classe
Smash	Inglese	Generico	Schiacciata, schiacciare, distruggere
Smog	Inglese	Etimologia	Da <i>smoke</i> (fumo) e <i>fog</i> (nebbia)
Smoking	Inglese	Letterale; Abbigliamento	LETT Fumo, fumante. ABBIGL Abito maschile da sera o elegante, generalmente di colore nero, con giacca a risvolti di seta.
Snack	Inglese	Letterale	Spuntino
Snackbar	Inglese	Etimologia	Composto di <i>snack</i> (spuntino) e bar
Sneakers	Inglese	Letterale	Scarpe da ginnastica
Snob	Inglese	Generico	Chi ostenta, ammira e imita raffinatezze aristocratiche, vere o presunte, per apparire originale e alla moda
Snowboard	Inglese	Sport; Letterale	LETT Tavola da neve. SPORT Lo sport praticato con lo snowboard.
Social card	Inglese	Letterale	Carta sociale
Social network	Inglese	Letterale	Rete sociale
Software	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Merce soffice. INFORM Parte logica dell'elaboratore, ossia sistema operativo e applicazioni.

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Source	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Sorgente. INFORM Il codice, ossia le istruzioni, che genera un'applicazione.
Spamming		Informatica	Termine gergale (di origine non inglese) che in informatica indica messaggi non desiderati di posta elettronica e pubblicitari nei forum
Speaker	Inglese	Tecnologia; Spettacolo	SPETT Conduttore televisivo. TECN Altoparlante.
Special guest	Inglese	Spettacolo	Ospite speciale, ospite d'onore
Speech	Inglese	Letterale	Discorso
Spelling	Inglese	Letterale	Sillabare, compitare
Spider	Inglese	Sport; Letterale	LETT Ragno. SPORT Automobile sportiva a due posti affiancati, decappottabile.
Spiderman	Inglese	Cinema	L'uomo ragno
Spoil system	Inglese	Politica; Letterale	LETT Sistema del bottino. POL Pratica politica secondo cui gli alti dirigenti della pubblica amministrazione dipendono dal cambio del governo.
Sport	Inglese	Etimologia	ETIM Abbreviazione della parola inglese <i>disport</i> dal francese antico <i>desport</i> che significa divertimento, a sua volta dal latino <i>deportare</i> composto di <i>de</i> e <i>portare</i> che significava "portarsi lontano" inteso come allontanarsi dalle mura cittadine per svolgere attività fisiche.
Spread	Inglese	Economia; Letterale	LETT Diffusione, propagazione, ampiezza, espansione. ECON Margine di guadagno rispetto al tasso d'interesse. Differenza tra quotazione massima e minima di un titolo nella giornata borsistica.
Spreadsheet	Inglese	Letterale	Foglio elettronico
Spyware	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Software spia. ETIM Da <i>spy</i> (spia) e <i>ware</i> (merce).
Stage	Inglese	Generico	Tirocinio
Stalking	Inglese	Sociale; Letterale	LETT Inseguire, cacciare, molestare. SOC Atteggiamenti tenuti da un individuo che affligge un'altra persona, perseguitandola e generandole stati di ansia e paura, che possono arrivare a comprometterne il normale svolgimento della quotidianità.
Stand-by	Inglese	Generico; Letterale; Militare	LETT Stare là. MIL tenersi pronti. GEN Negli aeroporti, condizione dei passeggeri in lista di attesa. Condizione di un dispositivo elettrico o elettronico che è acceso senza essere, al momento, in funzione attiva. Essere pronto a entrare in funzione, essere a disposizione.
Stand	Inglese	Lavoro	Spazio riservato a ogni singolo espositore che partecipa a un'esposizione, una fiera
Stand alone	Inglese	Informatica	Dispositivo di <i>hardware</i> o <i>software</i> che non necessita di collegamenti esterni
Standard	Inglese	Generico	Tipo, modello, punto di riferimento
Standing ovation	Inglese	Generico	Ovazione del pubblico che si alza in piedi spontaneamente per acclamare una prestazione collettiva, o più spesso singola, di un attore, di un atleta
Star system	Inglese	Spettacolo	Il complesso apparato organizzativo e pubblicitario che ruota attorno ai divi dello spettacolo e alle loro produzioni
Star	Inglese	Letterale; Spettacolo	LETT Stella. SPETT Attore o attrice che ha raggiunto una notevole fama.
Starlet	Inglese	Letterale; Cinema	LETT Stellina. CIN Giovane attrice cinematografica promettente o comunque desiderosa di affermarsi.
Start	Inglese	Letterale	Avvio
Starter	Inglese	Sport; Tecnologia; Letterale	LETT Mossiere. SPORT Nelle gare di corsa, persona che ha il compito di dare il via agli atleti o ai cavalli. TECN Dispositivo che facilita l'avviamento a freddo di un motore a scoppio.
Startup	Inglese	Economia	Operazione e periodo durante il quale si avvia un'impresa

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Step by step	Inglese	Letterale	A passo a passo
Step	Inglese	Sport; Letterale	LETT Passo. SPORT Attrezzo per camminare in palestra.
Stop	Inglese	Letterale	Fermata, fermare
Streaming	Inglese	Letterale; Internet	LETT Flusso. INTERNET Trasmissione di file audio e video tramite Internet, riproducibili sul computer senza necessità di scaricarli.
Stress	Inglese	Generico; Letterale	LETT Tensione, sforzo. GEN Logorio, stanchezza, tensione nervosa, noia.
Stretch	Inglese	Abbigliamento	Tessuto elasticizzato che si impiega nella confezione di indumenti aderenti
Stretching	Inglese	Sport; Letterale	LETT Stiramento, allungamento. SPORT Complesso di esercizi ginnici che puntano alla distensione e all'allungamento dei muscoli.
Submit	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Sottoporre. INFORM Bottone per l'invio dei dati dopo la compilazione di un <i>form</i> (modulo).
Subway	Inglese	Letterale; Trasporti	LETT Strada sotto. TRASP Metropolitana.
Superman	Inglese	Generico; Letterale	LETT Superuomo. GEN Individuo dotato di notevole forza fisica, capace di compiere grandi imprese nel settore in cui opera.
Surf	Inglese	Sport; Letterale	LETT Spuma. SPORT Cavalcare le onde con una tavola.
Surround	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Circondare. TECN Sistema di diffusione acustica che prevede l'impiego di più altoparlanti disposti intorno all'ascoltatore per suscitare un effetto di coinvolgimento sonoro.
Sustain	Inglese	Musica; Letterale	LETT Sostenere, mantenere. MUS Volume di un suono che si mantiene dopo la fase di attacco (<i>attack</i>).
SUV	Inglese	Tecnologia	Acronimo di <i>Sport Utility Vehicle</i> (veicolo per uso sportivo)
Swap	Inglese	Letterale	Scambiare
Shake	Inglese	Letterale; Storia	LETT Scuotere, agitare. STO Ballo di moda negli anni Sessanta, dal ritmo molto vivace e scandito
Shaker	Inglese	Generico; Letterale	LETT Miscelatore. GEN Recipiente in metallo, nel quale si scuotono per mescolarli gli ingredienti per il <i>cocktail</i>
Shampoo	Inglese	Generico	Miscela detergente specifica per lavare i capelli. Lavatura dei capelli con miscela detergente che produce molta schiuma
Share	Inglese	Letterale; Spettacolo	LETT Quota, parte. SPETT Percentuale di telespettatori o radioascoltatori che seguono un determinato programma, calcolata sul totale di quanti hanno la televisione o la radio accese durante la trasmissione di tale programma.
Shetland	Inglese	Abbigliamento	Filato, tessuto di lana pregiata ottenuta dal vello delle pecore delle isole Shetland
Shift	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Spostare, spostamento. TECN Nelle tastiere di macchine per scrivere e computer, comando che determina la scrittura in maiuscolo delle lettere. Il tasto che corrisponde, è in genere segnato da una freccia rivolta in alto.
Shocking	Inglese	Generico	Indecente, irriverente, sconveniente, provocante. Di colore, sgargiante, intenso
Shopper	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Acquirente. COMM Sacchetto di plastica o di carta dotato di manici, usato per trasportare la merce acquistata.
Shopping center	Inglese	Commercio	Centro commerciale
Shorts	Inglese	Abbigliamento	Calzoncini corti da uomo o da donna
Show-business	Inglese	Spettacolo	Complesso delle attività e degli interessi economici che circondano e alimentano il mondo dello spettacolo
Showdown	Inglese	Generico	Resa dei conti, confronto decisivo
Showgirl	Inglese	Spettacolo	Attrice, cantante, ballerina, conduttrice di spettacoli di varietà

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Showman	Inglese	Spettacolo	Attore dotato di forte simpatia e comunicativa, specializzato in varie forme di spettacolo d'intrattenimento. Persona che in pubblico ostenta le proprie qualità allo scopo di guadagnarsi il favore della gente
Show-room	Inglese	Commercio	Locale destinato all'esposizione dei prodotti che un'industria, una catena distributrice, un'organizzazione commerciale offrono alla propria clientela
Shuttle	Inglese	Tecnologia; Letterale	LETT Navetta. TECN Navetta spaziale.
Savoir-faire	Francese	Modi di dire	Il sapersi destreggiare nei rapporti sociali, con maniere garbate e disinvolve.
Sofà	Francese	Casa	Sedile basso e imbottito a più posti. Divano
Skating	Inglese	Sport	Pattinaggio
Silhouette	Francese	Generico; Arte; Etimologia; Eponimo	LETT Linea, contorno, profilo, figura, sagoma. ARTE Ritratto in nero su fondo bianco che riproduce il solo profilo di una persona. EPONIMO di <i>E. de Silhouette</i> (1709-1767), finanziere.
Strass	Tedesco	Scienze naturali; Etimologia	SCIEN Cristallo a base di ossido di piombo, che imita il diamante grazie alla sua durezza e lucentezza e, se colorato, si presta all'imitazione di altre pietre preziose. ETIM Eponimo di <i>J. Strasser</i> , inventore.
Spot	Inglese	Elettronica; Tecnologia; Pubblicità	PUBBL Breve comunicato pubblicitario, trasmesso per radio o televisione. TECN Riflettore che permette di creare su un fondo scuro una macchia luminosa tonda, ben circoscritta, usato in teatro, in studi televisivi o fotografici. Faretto, punto luce. ELETTR Punto luminoso su uno schermo fluorescente.
Serial	Inglese	Spettacolo	Trasmissione radiofonica o televisiva a puntate, ciascuna dedicata a un episodio, con lo stesso protagonista
Serial killer	Inglese	Sociale	Pluriomicida che agisce con delitti in serie, secondo modalità che si ripetono nella scelta delle vittime e nella tecnica di esecuzione dei suoi crimini
Station-wagon	Inglese	Trasporti	Automobile molto capiente con sedili posteriori ribaltabili e ampio portellone sul retro che facilita il carico di merci o bagagli
Slalom	Norvegese	Sport	Serie di rapidi cambiamenti di direzione allo scopo di evitare degli ostacoli
Slam	Norvegese	Sport; Giochi	GIO Nel bridge, affermazione di un giocatore che dichiara di effettuare le 13 prese di carte previste dal gioco, o almeno 12. SPORT Grande slam, nel tennis, vittoria di un giocatore ai quattro tornei più importanti del mondo nel corso dello stesso anno.
Slang	Inglese	Generico	Linguaggio gergale, costituito da parole e locuzioni proprie di determinate categorie, classi, gruppi di persone, il cui uso consente di raggiungere una maggiore espressività
Spending review	Inglese	Politica	Processo diretto a migliorare l'efficienza e l'efficacia della macchina statale nella gestione della spesa pubblica
Sit-in	Inglese	Sociale	Raduno di persone che per protesta occupano luoghi pubblici stando sedute per terra
Set	Inglese	Sport; Generico; Cinema	Corredo completo di strumenti o accessori necessari per svolgere una certa attività. Costruzione scenica, scena per un determinato film allestita in un teatro di posa. Nel gioco del tennis, partita.
Set ball	Inglese	Sport	Palla decisiva per l'esito di un set tennistico
Smack	Inglese	Onomatopeico	Voce onomatopeica che imita il rumore fatto con la bocca da chi dà un bacio con lo schiocco
Swatch	Inglese	Generico	Orologio da polso di produzione svizzera, di plastica colorata
Swing	Inglese	Sport; Musica	MUS Nel jazz, intensità ritmica nell'esecuzione di un brano. Stile jazzistico degli anni Trenta del Novecento, precedente al be bop. SPORT Nel pugilato, sventola. Nel golf, movimento pendolare impresso alla mazza dal giocatore che si accinge a colpire la palla

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Switch	Inglese	Informatica; Elettronica; Finanziario	ELETTR Interruttore, commutatore. ELETTRON Dispositivo a scatto che consente la scelta tra due o più impostazioni. FINANZ Proroga al mese successivo di un contratto a termine. Passaggio da un tipo di fondo a un altro. INFORM In un programma, possibile alternativa tra la scelta o meno di un sottoprogramma
Symposium	Latino	Generico	Congresso, convegno di studiosi
Steward	Inglese	Lavoro	Assistente di volo di sesso maschile. GEN Addetto all'assistenza dei passeggeri su navi, vagoni letto, treni a lunga percorrenza o autopullman. Addetto a funzioni analoghe in occasione di pubbliche manifestazioni
Storage	Inglese	Informatica	Immagazzinamento dei dati nella memoria dell'elaboratore elettronico o su altro supporto; anche, l'insieme dei dispositivi di memorizzazione accessibili a un elaboratore
Snippet		Informatica; Letterale	LETT Ritaglio. INFORM Sono frammenti ed esempi di codice sorgente, di solito rilasciati nel pubblico dominio o come freeware
Smiley (o smile)	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Faccina sorridente. INFORM Rappresentazione stilizzata di un volto umano che sorride, generalmente rappresentato da un cerchio giallo con due punti che fungono da occhi ed un semicerchio che funge da bocca. I termini smiley o smile sono talvolta utilizzati come termine generico per indicare qualsiasi tipo di <i>emoticon</i> .
Stunt-man	Inglese	Cinema	Controfigura acrobatica. SIN. cascatore
Synth	Inglese	Musica; Elettronica	Sintetizzatore
Self-control	Inglese	Letterale	Capacità di dominare i propri istinti, i propri nervi. SIN. autocontrollo
Self-service	Inglese	Commercio	Sistema di vendita per il quale il cliente si serve da solo in negozi, ristoranti e altri pubblici esercizi, senza l'assistenza di commessi, camerieri e sim. Estens. Negozio, ristorante, pubblico esercizio dove è possibile servirsi da soli.
Selfie	Inglese	Letterale	Fotografia che una qualcuno ha fatto di sè stesso, normalmente con uno <i>smartphone</i> o una <i>webcam</i> , e poi ha pubblicato su uno dei social media
Smartphone	Inglese	Informatica	Telefono cellulare che ingloba in sé le funzioni di un computer palmare (con il quale si può navigare in Internet) con capacità di calcolo, memoria e di connessione dati molto più avanzate rispetto ai normali telefoni cellulari e basato su un sistema operativo per dispositivi mobili
Sparring partner	Inglese	Sport	Nel pugilato, pugile di secondo piano che combatte con un collega più famoso che sta preparando un incontro, allo scopo di allenarlo
Sandbox	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Ambiente di sicurezza per l'esecuzione di programmi non ritenuti attendibili in cui vengono applicate restrizioni che limitano le autorizzazioni di accesso al codice concesse ai programmi stessi. Ambiente di prova dove possono essere effettuati test e modifiche ad applicazioni o siti senza il rischio di compromettere risorse critiche. ETIM Dall'ingl. <i>sand</i> (sabbia) e <i>box</i> (cassetta). Contenitore pieno di sabbia dove giocano i bambini (un luogo sicuro e circoscritto dove sbizzarrirsi)
Sans-papiers	Francese	Sociale; Giornalismo; Modi di dire	Immigrato clandestino privo di permesso di soggiorno
Stick	Inglese	Abbigliamento	Confezione a forma di bastoncino cilindrico, in genere di prodotti cosmetici a pasta molle, utilizzata mediante un dispositivo a scorrimento
Sticker	Inglese	Letterale	Adesivo
Script	Inglese	Informatica; Generico	INFORM Designa un tipo particolare di programma, scritto in un particolare linguaggio di programmazione. GEN Testo. Copione. Sceneggiatura. GRAFIA Stampatello minuscolo
Saxsofono		Musica; Etimologia; Eponimo	MUS Sassofono. Abr. Sax. EPONIMO da Adolphe Sax

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Sayonara	Giapponese	Letterale	Arrivederci
Stunt-man	Inglese	Cinema	Controfigura acrobatica. Cascatore

T

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Tackle	Inglese	Sport	Nel calcio e nel <i>rugby</i> , contrasto energetico di piede con l'avversario, allo scopo di sottrargli il possesso della palla.
Tartan	Inglese	Abbigliamento	Tipo di tessuto scozzese quadrettato in diversi colori, usato spec. Per confezionare <i>kilt</i>
Touche	Francese	Sport	Nel gioco del <i>rugby</i> , linea laterale del campo. Rimessa in gioco da tale linea quando la palla ne è uscita
Touché	Francese	Modi di dire	Colpito nel segno, toccato sul vivo
Toupet	Francese	Moda; Storia	STOR Parrucca usata nel Settecento, molto alta sulla fronte, tirata alle tempie e ripiegata morbidamente all'indietro. Acconciatura femminile che imitava tale parrucca. MODA Ciuffo di capelli posticci usato per arricchire acconciature. Parrucca, parrucchino maschile.
Tour de force	Francese	Generico	Prova di forza, sforzo. Serie incalzante di impegni di lavoro, sportivi o altro
Tournée	Francese	Sport; Spettacolo	SPETT Giro di compagnie teatrali e sim., compiuto spostandosi, in base a un programma prestabilito, da una città all'altra. SPORT Serie di gare sostenute da una squadra o da un atleta in diverse località.
Tour operator	Inglese	Turismo	Operatore turistico, organizzatore di viaggi e soggiorni turistici
Tout court	Francese	Modi di dire	In breve, semplicemente
Township	Inglese	Sociale	Nella Repubblica Sudafricana, suddivisione territoriale e amministrativa riservata alla gente di colore; ghetto
Turnover	Inglese	Sport; Lavoro	LAV Avvicendamento del personale in un'azienda, inteso come trasferimento da una funzione all'altra di pari grado o di grado superiore, o come rapporto tra assunzioni e licenziamenti o pensionamenti. SPORT Nella formazione di una squadra, avvicendamento dei giocatori, per distribuire la fatica e l'impegno tra tutti i componenti la rosa
Tank	Inglese	Generico; Militare	GEN Serbatoio, cisterna, recipiente per liquidi. MIL Carro armato.
Tablet	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Tavoletta. INFORM Sottile PC portatile con <i>touchscreen</i>
Tag	Inglese	Generico	Contrassegno, etichetta
Take away	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Porta via. COMM Locale di produzione e vendita di cibi da asporto. La possibilità offerta ai clienti di asportare cibi pronti da certi ristoranti, e il servizio stesso. Cibo pronto, già cotto, da portare via.
Talent scout	Inglese	Letterale	Scopritore di talenti
Talk show	Inglese	Spettacolo; Etimologia	SPETT Trasmissione che si basa su interviste o dibattiti in tono di conversazione confidenziale tra i personaggi più o meno noti del mondo dello spettacolo, dello sport, della politica, sotto la guida di un conduttore. ETIM Da <i>talk</i> (parlare) e <i>show</i> (spettacolo).
Talkman	Inglese	Spettacolo	Conduttore di <i>talk show</i>
Talk	Inglese	Letterale	Parlare, discorso
Tapping	Inglese	Musica; Letterale	LETT Fare <i>tap</i> con le dita. MUS Tecnica chitarristica.
Target	Inglese	Letterale; Commercio	LETT Obiettivo. COMM Fascia di persone a cui si rivolge una determinata campagna pubblicitaria, obiettivo che si intende raggiungere nella campagna di vendita di un prodotto.
Task force	Inglese	Generico; Etimologia	GEN Squadra, gruppo operativo di esperti. ETIM Da <i>force</i> (forza) e <i>task</i> (compito)
Tax day	Inglese	Letterale	Giorno delle tasse
Tax	Inglese	Letterale	Tassa, imposta

Termini	Lingua	Ambito	Definizione
Taxi driver	Inglese	Letterale	Conduttore di <i>taxi</i> , tassista
Taxi	Inglese	Etimologia	Probabile origine da <i>tassametro</i> , composto di <i>tax</i> (tassa) e <i>metro</i> (misura)
Team	Inglese	Generico; Letterale	LETT Squadra. GEN Gruppo di individui organizzati per un'attività sportiva, di studio, di lavoro.
Teamleader	Inglese	Letterale	Caposquadra
Teen agers	Inglese	Sociale	Giovani tra 13 e 19 anni
Tender	Inglese	Generico	Carro ferroviario o battello di scorta adibito a servizi di rifornimento
Test drive	Inglese	Letterale	Giro di prova (prova di guida)
Test	Inglese	Generico	Esperimento, saggio, prova, esame
Thriller	Inglese	Generico	Spettacolo cinematografico, televisivo, teatrale o narrazione di genere poliziesco o fantascientifico, che tiene avvinto il pubblico producendo tensione e suspense
Ticket	Inglese	Generico; Letterale	LETT Biglietto. GEN Scontrino che permette di usufruire di determinati servizi a prezzo convenzionato. Quota che gli utenti del servizio sanitario nazionale devono pagare per le medicine acquistate in farmacia, per le prestazioni mediche, per esami clinici.
Time out	Inglese	Sport	Pausa di gioco non cronometrata
Time-sharing	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Condivisione temporale. INFORM Capacità di un elaboratore di svolgere più compiti contemporaneamente.
Tip tap	Inglese	Generico; Letterale; Tradizioni	LETT Punta e colpetto. TRAD Danza americana, probabilmente di origine irlandese, caratterizzata dal battere ritmico dei tacchi e delle punte delle scarpe fornite di apposite placchette metalliche. GEN Successione di suoni brevi, secchi e ritmici di chi danza battendo i tacchi o di chi tamburella con le dita su una superficie dura.
Tool	Inglese	Generico	Attrezzo, strumento
Toolbar	Inglese	Informatica	Barra dei comandi, da <i>tool</i> (attrezzo) e <i>bar</i> (barra)
Top model	Inglese	Moda	Fotomodella, indossatrice di prestigio e notorietà internazionale
Top secret	Inglese	Letterale	Massima segretezza (di tutto ciò che è estremamente riservato)
Top ten	Inglese	Generico	La serie dei primi dieci prodotti nella graduatoria delle vendite o degli incassi, da <i>top</i> (cima) e <i>ten</i> (dieci)
Top	Inglese	Letterale; Abbigliamento	Cima, vertice. ABBIGL Sorta di camicetta femminile molto scollata e senza maniche
Topic	Inglese	Letterale	Argomento, tema, soggetto
Topspin	Inglese	Sport; Etimologia	SPORT Nel tennis, tecnica per imprimere alla pallina una rotazione dal basso verso alto. ETIM Da <i>top</i> (cima) e <i>spin</i> (rotazione).
Touchpad	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Puntatore costituito da una superficie che reagisce al tocco dell'utente. ETIM Da <i>touch</i> (toccare) e <i>pad</i> (piattaforma).
Touchscreen	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Uno schermo che funziona anche come periferica di input, toccando punti determinati della sua area. ETIM Da <i>touch</i> (toccare) e <i>screen</i> (schermo).
Trackball	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Palla tracciante. INFORM Puntatore costituito da una sfera.
Trailer	Inglese	Tecnologia; Letterale; Cinema	LETT Rimorchio. CIN Comunicato pubblicitario che annuncia un film di imminente programmazione con l'anteprima alcune sequenze. TECN Carrello a due ruote usato per trasportare bagagli, barche, tende ecc. a rimorchio dell'automobile.
Trainer	Inglese	Generico	Allenatore, addestratore. Nel training aziendale, organizzatore, istruttore
Training	Inglese	Generico	Allenamento, tirocinio, addestramento

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Trash	Inglese	Letterale; Spettacolo	LETT Spazzatura, cosa di infima qualità, di pessimo gusto. SPETT Spettacolo o espressione artistica o culturale, che attinge al peggio dal punto di vista qualitativo, spesso come frutto di una scelta consapevole.
Traveller's check	Inglese	Turismo	Assegno turistico a circolazione internazionale rilasciato da una banca per un importo fisso pagabile all'estero presso una filiale e usato per evitare di portare in viaggio denaro liquido
Trend	Inglese	Generico	Tendenza, orientamento generale
Trendy	Inglese	Letterale	Alla moda
Trojan horse	Inglese	Informatica; Modi di dire	LETT Cavallo di Troia. INFORM Programmi inclusi in altri innocui che consentono di controllare in remoto il computer.
T-shirt	Inglese	Generico	Maglietta
Tunnel	Inglese	Letterale	Traforo, galleria
Tutor	Inglese	Letterale	Tutore
Tweed	Inglese	Abbigliamento	Stoffa di fabbricazione scozzese, a due o più colori, con trama grossa, usata per confezionare abiti di taglio sportivo
Tweeter	Inglese	Tecnologia; Letterale; Internet	LETT Cinguettare. TECN Altoparlante per la riproduzione dei suoni più acuti. INTERNET Utente di <i>social network</i>
Twin towers	Inglese	Letterale	Torri gemelle
Thermos o termos	Inglese	Casa	Recipiente, di solito in forma di bottiglia con tappo a chiusura ermetica, a doppia parete argentata con intercapedine a vuoto spinto per impedire la dispersione del calore e consentire di mantenere un liquido alla temperatura originaria.
Tourniquet	Francese	Generico	Tornello, ossia congegno girevole che si pone all'ingresso di luoghi aperti al pubblico per consentire il passaggio di una persona alla volta. Tornante, ossia stretta svolta di strada montana
Toilette	Francese	Generico; Abbigliamento; Casa	GEN Nei locali pubblici, bagno, stanza dotata di servizi igienici. Operazione del lavarsi, dell'acconciarsi, del truccarsi. ABBIGL Abbigliamento, acconciatura femminile ed elegante. CASA Mobile o mobiletto a tavolino, con specchio e ripiano per tenervi quanto occorre per lavarsi, pettinarsi, truccarsi. Piccola stanza in cui questo mobile è collocato.
Tour	Francese	Sport; Generico; Letterale	LETT Giro. GEN Giro turistico. SPORT Tour de France, giro ciclistico di Francia.
Tête-à-tête	Francese	Modi di dire	Conversazione tra due persone caratterizzata da particolare intimità; colloquio a quattr'occhi
Tailleur	Francese	Abbigliamento	Abito femminile composto da una giacca e da una gonna, spec. della stessa stoffa
Tapis roulant	Francese	Generico	Apparecchio consistente in un piano mobile usato per trasportare cose o persone. Nastro trasportatore. Attrezzo ginnico per correre
Teddy (bear)	Inglese	Giochi	Orsetto di <i>peluche</i>
Teddy boy	Inglese	Sociale	Giovane teppista inglese degli anni Cinquanta
Tulle	Francese	Etimologia; Abbigliamento	ABBIGL Tessuto creato da fili che si intrecciano in modo molto aperto, creando una rete trasparente ma molto stabile. ETIM Dalla città francese di <i>Tulle</i> .
Tea-room	Inglese	Letterale	Sala da tè
Tourbillon	Francese	Sport; Generico	GEN Turbine. Rapido avvicendamento di fatti, novità, notizie. SPORT Nel gioco del calcio, tecnica di attacco che prevede rapidi passaggi del pallone e continui spostamenti dei giocatori per aprire varchi nella difesa avversaria.

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Tilt	Inglese	Generico; Giochi; Gergo	LETT Inclinare, inclinarsi. GEN Essere, andare in tilt, di circuiti elettrici o elettronici, essere in avaria. GERG non essere più in grado di espletare le proprie funzioni in modo soddisfacente, dimostrarsi particolarmente stanco o stressato. GIOCHI Nel gioco del <i>flipper</i> , interruzione improvvisa della partita a causa di un errore del giocatore, che fa interrompere il circuito elettrico del gioco.
Timing	Inglese	Economia; Elettronica; Generico	ELETTR Sequenza predeterminata degli impulsi che regolano le fasi di un processo. ECON Individuazione del momento più opportuno per la compravendita di un titolo borsistico. GEN Scansione temporale delle fasi di una realizzazione complessa.
Trust	Inglese	Economia; Generico	GEN Gruppo di persone che controllano un campo di attività in modo esclusivo. Trust di cervelli, comitato di esperti consiglieri di governi o grandi gruppi finanziari, costituito per risolvere problemi di grande portata. ECON Grande associazione di varie industrie o imprese sotto un'unica direzione, allo scopo di aumentarne le possibilità finanziarie e la capacità produttiva e di rafforzarle contro le industrie o le imprese concorrenti.
Teaser	Inglese	Pubblicità	Annuncio che crea nel pubblico l'attesa di un prodotto senza renderne noto il nome che verrà svelato nelle fasi successive della campagna pubblicitaria
Timer	Inglese	Tecnologia	Temporizzatore
Tennis	Inglese	Sport; Abbigliamento	SPORT Gioco. ABBIGL Scarpe da tennis, di tela, con suola di gomma
Trance	Inglese	Etimologia; Psicologia	PSIC Stato di sonno ipnotico in cui cade il medium durante gli esperimenti medianici. Estasi. ETIM dal fr. ant. <i>transe</i> , propr. 'trapasso, morte', deriv. di <i>transir</i> , che è dal lat. <i>transire</i> 'passare al di là'.
Thread	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Filo. INFORM Suddivisione di un processo in due o più filoni o sottoprocessi, che vengono eseguiti concorrentemente da un sistema di elaborazione monoprocesso (multithreading) o multiprocesso.
Tabloid	Inglese	Giornalismo	Formato di giornale ridotto rispetto a quello standard, caratteristico in origine dei quotidiani popolari inglesi, ricchi di cronaca e di illustrazioni. Giornale di tale formato
Terminal		Trasporti	Abbreviazione di <i>air terminal</i> . ESTEN Capolinea di mezzi pubblici
Treble	Inglese	Musica	MUSIC Registro del soprano
Tutù	Francese	Spettacolo; Etimologia	DANZA Costume delle ballerine di danza classica, con corpetto aderente e gonna corta, composta da più strati di tessuto leggero. ETIM dal fr. <i>tutu</i> , voce del linguaggio infantile equivalente a 'sederino, culetto'

U

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Underground	Inglese	Letterale; Trasporti	LETT Sottosuolo. TRASP Metropolitana.
Unplugged	Inglese	Musica; Letterale	LETT Scollegato. MUS Nella musica <i>rock</i> , detto di brano concepito per le sonorità degli strumenti elettrici, ma eseguito in versione acustica.
Up to date	Inglese	Generico	Aggiornato, informato, al passo con i tempi, attuale
Update	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Aggiornamento. INFORM Passaggio alla versione più recente di un'applicazione.
Upload	Inglese	Informatica; Etimologia	INFORM Invio di dati a un computer remoto. ETIM Da <i>load</i> (caricare) e <i>up</i> (su).
Uppercut	Inglese	Sport	Nel pugilato, montante, ossia colpo vibrato da sotto in su al mento dell'avversario
User ID	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Identificatore dell'utente. INFORM Nome che identifica l'utente di un servizio
User	Inglese	Letterale	Utente, utilizzatore
Utility	Inglese	Informatica	Nome generico che indica un programma di utilità
URI (URL)	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Uniform Resource Identifier (Uniform Resource Locator). INFORM Identifica univocamente un contenuto su Internet, sia esso un file di testo, un immagine, un video, un programma o quanto altro. L'URL è una sottoclasse degli URI

V

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Voyeur	Francese	Psicologia	Chi, per soddisfare una morbosa curiosità, spia le nudità, gli atti intimi o i rapporti sessuali di altre persone. Guardone
Vuelta	Spagnolo	Sport	per anton. Giro ciclistico di Spagna
Volley	Inglese	Sport; Letterale	LETT Al volo, <i>volée</i> . SPORT Pallavolo.
Vernissage	Francese	Generico; Letterale	LETT Verniciatura. GEN Cerimonia inaugurale cultural-mondana di una mostra d'arte o di altre manifestazioni simili.
Voucher	Francese	Turismo	Tagliando rilasciato da un'agenzia di viaggi a un cliente come documento di legittimazione per consentirgli di ottenere, durante il viaggio, determinate prestazioni da parte degli operatori turistici
Vintage	Francese	Generico; Etimologia; Enologia	ENOLOG Vino millesimato. GEN Nella moda, nel costume, nel gusto, oggetto che appartiene a un'epoca andata, d'altri tempi, con un particolare sapore evocativo di un'atmosfera vissuta con nostalgia. ETIM Dal francese antico <i>vendenge</i> (a sua volta derivante dalla parola latina <i>vindēmia</i>).
Volée	Francese	Sport	Nel <i>tennis</i> , colpo che rimanda al volo la palla
Volant	Francese	Generico; Abbigliamento	LETT Ruota, volante. ABBIGL Striscia di stoffa o di merletto pieghettata o arricciata, che si applica come guarnizione lungo la linea di increspatura di abiti, biancheria personale. Balza, gala.
Voile	Francese	Etimologia; Abbigliamento	TESS Tessuto leggerissimo, di cotone, lino, lana o raion, trasparente e sottile come un velo . ETIM Il termine deriva dal francese e significa velo
Viewport	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Oblò. INFORM Dimensioni di uno schermo.
VIP	Inglese	Etimologia; Modi di dire	Persona importante, che gode di notorietà e prestigio mondano. ETIM Acronimo di <i>Very Important Person</i>
Viveur	Francese	Modi di dire	Uomo/donna che sa godersi i piaceri della vita, spec. quelli mondani. SIN. gaudente

W

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Würstel	Tedesco	Gastronomia	Salsiccia tedesca, lunga e sottile, di carne bovina o suina tritata finissima, spesso affumicata
Wafer	Inglese	Generico; Tecnologia; Cucina	GEN Cialda. CUC Biscotto formato da due o più cialde friabili spalmate all'interno di crema, cioccolato. TECN Piastrina di materiale semiconduttore, silicio o germanio, sulla quale vengono fissati diodi, transistor e circuiti integrati.
Wagon-lit	Francese	Trasporti	Vettura ferroviaria attrezzata con letti per l'alloggio notturno dei passeggeri
Walkie-cup	Inglese	Generico; Etimologia	GEN Bicchiera di cartone cerato chiuso da un coperchio di plastica da cui fuoriesce una cannuccia, che può essere trasportato senza rovesciarne il contenuto. ETIM Da <i>walk</i> (camminare) e <i>cup</i> (tazza).
Walkie-talkie	Inglese	Etimologia; Telecomunicazioni	TELECOM Apparecchio ricetrasmittitore portatile a batterie. ETIM Da <i>walk</i> (camminare) e <i>talk</i> (parlare).
Walkman	Inglese	Tecnologia	Riproduttore stereofonico portatile, per l'ascolto mediante cuffia di cassette registrate o di stazioni radio
Wallpaper	Inglese	Informatica; Letterale; Etimologia	LETT Carta da parati. ETIM da <i>wall</i> (parete) <i>paper</i> (carta). INFORM L'immagine di fondo di un ambiente a interfaccia grafica.
Wanted	Inglese	Generico	Ricercato dalle forze dell'ordine, dai rappresentanti della legge
War game	Inglese	Generico; Letterale	LETT Gioco di guerra. GEN Simulazione di battaglia eseguita a tavolino nelle accademie militari come esercitazione tattica. Gioco elettronico o da tavolo che simula battaglie o guerre, realmente avvenute o immaginarie.
Warrant	Inglese	Economia; Letterale	LETT Garanzia, nota di pegno. ECON Opzione che consente l'acquisto di un titolo a un prezzo pattuito, entro una certa scadenza.
Wash and wear	Inglese	Letterale; Abbigliamento	LETT Lava e indossa. ABBIGL Di tessuto o capo d'abbigliamento di fibra sintetica che, dopo il lavaggio, non ha bisogno di essere stirato.
WASP	Inglese	Letterale	Acronimo di <i>White Anglo-Saxon Protestant</i> (Bianco Anglo-Sassone Protestante)
Water	Inglese	Letterale; Industria	LETT Acqua. IND Vaso di maiolica del <i>water-closet</i> .
Water-closet	Inglese	Etimologia; Casa	CASA Gabinetto con vaso di maiolica e sciacquone. ETIM Da <i>water</i> (acqua) e <i>closet</i> (stanzino).
Waterproof	Inglese	Tecnologia; Letterale; Etimologia	LETT A prova d'acqua. ETIM da <i>water</i> (acqua) e <i>proof</i> (prova). TECN Orologio impermeabile.
Wa-wa	Inglese	Musica	Speciale sordina per tromba o cornetta usata dai suonatori di <i>jazz</i> . Particolare effetto sonoro ottenuto con questa sordina, o anche con chitarra e basso elettrico mediante un pedale apposito
Way of life	Inglese	Letterale	Modo di vita
Web	Inglese	Letterale; Internet	LETT Ragnatele, tela. INTERNET La parte ipertestuale d'internet.
Webmaster	Inglese	Internet	Amministratore e gestore di un sito <i>web</i>
Week end	Inglese	Letterale	Fine settimana
Welfare	Inglese	Etimologia	Da <i>well</i> (bene) <i>fare</i> (prezzo)
Welfare state	Inglese	Politica; Etimologia	POL Stato sociale. ETIMO Da <i>well</i> (bene) <i>fare</i> (prezzo) <i>state</i> (stato)
Western	Inglese	Cinema	Genere cinematografico
Whisky	Inglese	Generico	Acquavite di origine scozzese, ottenuta per distillazione da malto, grano e avena
Who's who	Inglese	Giornalismo; Modi di dire	LETT Chi è chi. GIORN Repertorio che contiene dati e notizie riguardanti personaggi noti, ordinati in ordine alfabetico.

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Winchester	Inglese	Storia	Carabina a ripetizione di origine americana, caratterizzata da estrema maneggevolezza e precisione di tiro
Windsurf	Inglese	Sport	Tavola galleggiante di materiale plastico, fornita di pinna direzionale fissa, di deriva mobile e di un albero snodato alla base, munito di una vela a tasca e di un boma arcuato, a cui ci si afferra per manovrare l'imbarcazione rimanendo in piedi su di essa. Lo sport praticato con l'imbarcazione stessa
Wine bar	Inglese	Generico	Enoteca
Wireless	Inglese	Letterale	Senza fili
Wizard	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Stregone. INFORM Procedura per guidare passo a passo l'installazione di un'applicazione.
Woofer	Inglese	Tecnologia; Etimologia	TECN Negli impianti stereofonici, altoparlante per la riproduzione delle basse frequenze sonore. ETIM Da <i>woof</i> (suono basso).
Word processor	Inglese	Informatica; Letterale	LETT Elaboratore di parole. INFORM Programma di videoscrittura.
Work in progress	Inglese	Generico	Lavoro in fase di realizzazione. Opera d'arte letteraria, cinematografica, a cui l'artista attribuisce volutamente caratteri di incompiutezza. Da <i>work</i> (lavoro)
Work in	Inglese	Lavoro	Forma di sciopero consistente nel rimanere al posto di lavoro senza però rispettare i regolamenti
Workshop	Inglese	Generico	Corso di specializzazione, di perfezionamento. Seminario di studio e approfondimento di un tema specifico
Wrestling	Inglese	Sport; Letterale	LETT Lotta. SPORT Lotta libera particolarmente spettacolare, di origine statunitense, che si disputa tra contendenti di notevole mole.
Webcam	Inglese	Informatica	Telecamera collegata o incorporata al computer che permette di trasmettere via Internet immagini in tempo reale

Termine	Lingua	Ambito	Definizione
Yacht	Inglese	Sport	Imbarcazione da diporto, a vela o a motore. Panfilo
Yachting	Inglese	Sport	Pratica e sport della navigazione da diporto
Yachtsman	Inglese	Sport	Chi pratica lo <i>yachting</i>
Yankee	Inglese	Generico	Statunitense, cittadino degli Stati Uniti
Yes-man	Inglese	Generico	Individuo servile nei confronti dei superiori, nella vita aziendale e politica
Ye-ye	Inglese	Musica	Stile musicale molto ritmato in voga negli anni Sessanta
Yuppie (yuppies)	Inglese	Sociale	Giovane professionista che ha raggiunto o che mira a raggiungere il successo economico attraverso l'efficienza e l'attivismo, caratterizzato da uno stile di vita costoso e disinvolto
Zapping	Inglese	Generico; Etimologia	LETT Muovere velocemente. ETIM da <i>to zap</i> (uccidere un insetto) termine onomatopeico. GEN Il passare continuamente da un canale all'altro del televisore, utilizzando in modo frenetico il telecomando.
Zoom	Inglese	Generico	Ingrandimento (foto, cine, computer)
Zeppelin	Tedesco	Etimologia; Aerospaziale; Eponimo	AER Grande dirigibile rigido dei primi anni del Novecento, usato nella prima Guerra Mondiale come aeromobile da bombardamento e poi come mezzo di trasporto commerciale transoceanico. EPONIMO dal Conte Ferdinand von Zeppelin.